



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 април 2018 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2018/0094 (NLE)

7966/18
ADD 12

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	18 април 2018 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2018) 197 final - ANNEX 10
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за решение на Съвета за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението за свободна търговия между Европейския съюз и Република Сингапур

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 197 final - ANNEX 10.

Приложение: COM(2018) 197 final - ANNEX 10



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.4.2018г.
COM(2018) 197 final

ANNEX 10

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за решение на Съвета

**за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението за свободна
търговия между Европейския съюз и Република Сингапур**

ПРОТОКОЛ 1
ОТНОСНО ОПРЕДЕЛЕНИЕТО НА ПОНЯТИЕТО „ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД“ И
МЕТОДИТЕ НА АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

РАЗДЕЛ 1

Общи разпоредби

Член 1 Определения

РАЗДЕЛ 2

Определение на понятието „продукти с произход“

Член 2 Общи изисквания

Член 3 Кумулация на произход

Член 4 Изцяло получени продукти

Член 5 Достатъчно обработени или преработени продукти

Член 6 Недостатъчна обработка или преработка

Член 7 Единица за оценка

Член 8 Принадлежности, резервни части и инструменти

Член 9 Комплекти

Член 10 Неутрални елементи

Член 11 Счетоводно разделяне

РАЗДЕЛ 3

Териториални изисквания

Член 12 Принцип на териториалност

Член 13 Забрана за промяна

Член 14 Изложения

РАЗДЕЛ 4

Възстановяване или освобождаване

Член 15 Забрана за възстановяване на мита или за освобождаване от мита

РАЗДЕЛ 5

Декларация за произход

Член 16 Общи изисквания

Член 17 Условия за изготвяне на декларация за произход

Член 18 Одобрен износител

Член 19 Валидност на декларацията за произход

Член 20 Представяне на декларацията за произход

Член 21 Внос, осъществяван чрез поредица от доставки

Член 22 Освобождаване от изискването за представяне на декларация за произход

Член 23 Подкрепящи документи

Член 24 Съхранение на декларацията за произход и на подкрепящите документи

Член 25 Несъответствия и технически грешки

Член 26 Суми, изразени в евро

РАЗДЕЛ 6

Договорености за административно сътрудничество

Член 27 Сътрудничество между компетентните органи

Член 28 Проверка на декларациите за произход

Член 29 Административни разследвания

Член 30 Уреждане на спорове

Член 31 Санкции

РАЗДЕЛ 7

Сеута и Мелила

Член 32 Прилагане на настоящия протокол

Член 33 Специални условия

РАЗДЕЛ 8

Заклучителни разпоредби

Член 34 Изменения на настоящия протокол

Член 35 Преходни разпоредби за стоки в транзит или стоки на склад

Списък на допълненията

- ПРИЛОЖЕНИЕ А: УВОДНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ СПИСЪКА В ПРИЛОЖЕНИЕ Б
- ПРИЛОЖЕНИЕ Б: СПИСЪК НА ВИДОВЕТЕ ОБРАБОТКА ИЛИ ПРЕРАБОТКА, КОИТО СЕ ИЗИСКВА ДА БЪДАТ ИЗВЪРШЕНИ ВЪРХУ МАТЕРИАЛИТЕ БЕЗ ПРОИЗХОД, ЗА ДА МОЖЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯТ ПРОДУКТ ДА ПРИДОБИЕ СТАТУТ НА ПРОДУКТ С ПРОИЗХОД
- ПРИЛОЖЕНИЕ Б(а): ПРИБАВКА КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ Б
- ПРИЛОЖЕНИЕ В: МАТЕРИАЛИ, ПО ОТНОШЕНИЕ НА КОИТО НЕ СЕ ПРИЛАГА КУМУЛАЦИЯ В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 2
- ПРИЛОЖЕНИЕ Г: ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 9, ЗА КОИТО МАТЕРИАЛИТЕ С ПРОИЗХОД ОТ ДЪРЖАВА ОТ АСЕАН СЕ СЧИТАТ ЗА МАТЕРИАЛИ С ПРОИЗХОД ОТ НЯКОЯ ОТ СТРАНИТЕ
- ПРИЛОЖЕНИЕ Д: ТЕКСТ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ПРОИЗХОД

Съвместни декларации

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ относно Княжество Андора

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ относно Република Сан Марино

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ относно преразглеждането на правилата за произход, които се съдържат в протокол 1

РАЗДЕЛ 1

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

ЧЛЕН 1

Определения

1. За целите на настоящия протокол:
 - а) „държава от АСЕАН“ означава държава — членка на Асоциацията на народите от Югоизточна Азия, която не е страна по настоящото споразумение;
 - б) „глави“, „позиции“ и „подпозиции“ означава главите, позициите и подпозициите, използвани в номенклатурата, съставляваща Хармонизираната система, с промените съгласно препоръката от 26 юни 2004 г. на Съвета за митническо сътрудничество;
 - в) „класиран“ се отнася за класирането на продукт или материал в определена глава, позиция или подпозиция на Хармонизираната система;
 - г) „пратка“ означава продукти, които са изпратени едновременно от един износител до един получател или са обхванати от единен транспортен документ, обхващащ техния превоз от износителя до получателя, или при липса на такъв документ — от единна фактура;

- д) „митническа стойност“ означава стойността, определена съгласно Споразумението за митническо остойносттаване;
- е) „цена франко завода“ означава цената „ex works“ (франко завода), платена за продукта на производителя, в чието предприятие е извършена последната обработка или преработка, при условие че цената включва стойността на всички използвани материали и всички други свързани с производството на продукта разходи, от които се изключват всички вътрешни данъци, които са възстановени или могат да бъдат възстановени, когато полученият продукт бъде изнесен.

Когато действително платената цена не отразява всички разходи, свързани с производството на продукта, които действително са възникнали в Съюза или в Сингапур, цената франко завода представлява сборът от всички тези разходи, от които се изключват всички вътрешни данъци, които са възстановени или могат да бъдат възстановени, когато полученият продукт бъде изнесен;

- ж) „взаимозаменяеми материали“ означава материали, които са от един и същи вид и с едно и също търговско качество, с еднакви технически и физически характеристики и които не могат да бъдат разграничени един от друг след влагането им в крайния продукт;
- з) „стоки“ означава както материали, така и продукти;
- и) „производство“ означава всякакъв вид обработка или преработка, включително сглобяване;
- й) „материал“ означава всяка съставка, суровина, компонент или част и т.н., използвани при производството на продукта;
- к) „продукт“ означава продуктът, който се произвежда, дори ако целта на производството му е последващо използване в друга производствена операция; и

- л) „стойност на материалите“ означава митническата стойност в момента на вноса на използваните материали без произход или ако тя не е известна и не може да бъде определена — първата проверяема цена, заплатена за материалите в Съюза или в Сингапур.
2. За целите на параграф 1, буква е) когато последната обработка или преработка е била възложена за подизпълнение на производител, терминът „производител“, може да се отнася за предприятието, което е наело подизпълнителя.

РАЗДЕЛ 2

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА ПОНЯТИЕТО „ПРОДУКТИ С ПРОИЗХОД“

ЧЛЕН 2

Общи изисквания

За целите на настоящото споразумение следните продукти се считат за продукти с произход от някоя от страните:

- а) продукти, изцяло получени в някоя от страните по смисъла на член 4; и
- б) продукти, получени в някоя от страните, с вложени материали, които не са изцяло получени там, при условие че тези материали са претърпели достатъчна обработка или преработка в тази страна по смисъла на член 5.

ЧЛЕН 3

Кумулация на произход

1. Независимо от разпоредбите на член 2 (Общи изисквания), продуктите се считат за продукти с произход от някоя от страните, ако са получени там чрез влагане на материали с произход от другата страна, при условие че извършената обработка или преработка надхвърля обхвата на операциите, посочени в член 6 (Недостатъчна обработка или преработка). Не е необходимо материалите от другата страна да са претърпели достатъчна обработка или преработка.
2. Материалите с произход от държава от АСЕАН, която прилага съвместно със Съюза преференциално споразумение в съответствие с член XXIV от ГАТТ 1994, се считат за материали с произход от някоя от страните, когато са вложени в получен в тази страна продукт, при положение че са претърпели достатъчна обработка или преработка в същата страна, която надхвърля обхвата на операциите, посочени в член 6 (Недостатъчна обработка или преработка).
3. За целите на параграф 2 произходът на материалите се определя в съответствие с правилата за произход, които са приложими в рамките на преференциалните споразумения на Съюза с посочените държави.
4. За целите на параграф 2 статутът на стоки с произход на материалите, които се изнасят от държава от АСЕАН за някоя от страните, за да бъдат използвани при допълнителна обработка или преработка, се установява чрез доказателство за произход, с което тези материали могат да бъдат пряко изнесени за Съюза.

5. Кумулацията, предвидена в параграфи 2 — 7, може да се прилага единствено при условие че:
- а) държавите от АСЕАН, участващи в придобиването на статут на стоки с произход, са поели следните задължения:
 - и) да спазват или да гарантират спазването на настоящия протокол, и
 - ii) да оказват необходимото административно сътрудничество за осигуряване на правилното прилагане на настоящия протокол както по отношение на Съюза, така и помежду си;
 - б) Съюзът е уведомен за посочените в буква а) задължения.
6. Декларациите за произход, издадени в съответствие с параграф 4, трябва да съдържат един от следните текстове:
- а) „Application of Article 3(2) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA“; или
 - б) „Application du paragraphe 2 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapore“.

7. По отношение на материалите, посочени в приложение В към настоящия протокол, не се прилага предвидената в параграфи 2 — 6 кумулация, когато към момента на внасяне на продукта:
- а) приложимата по отношение на материалите тарифна преференция в някоя от страните не е еднаква за всички държави, включени в кумулацията; и
 - б) посредством кумулацията въпросните материали биха се ползвали от тарифно третиране, по-благоприятно от това, от което биха се ползвали, ако се изнасяха директно за някоя от страните.
8. По искане на някоя от страните с решение на Комитета по митническите въпроси, създаден съгласно член 16.2 (Специализирани комитети), страните могат да изменят приложение В към настоящия протокол. Всяко искане за такова изменение се съобщава на другата страна най-малко два месеца преди заседанието на посочения комитет.
9. Материалите с произход от държава от АСЕАН се считат за материали с произход от някоя от страните, когато са допълнително преработени или вложени в един от получените там продукти, изброени в приложение Г към настоящия протокол, при положение че са претърпели обработка или преработка в тази страна, която надхвърля обхвата на операциите, посочени в член 6 (Недостатъчна обработка или преработка).

10. За целите на параграф 9 произходът на материалите се определя в съответствие с преференциалните правила за произход, приложими към държавите — бенефициери по Общата система за преференции (наричана по-нататък „ОСП“), които правила са определени в Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията.
11. За целите на параграф 9 статутът на стоки с произход на материалите, които се изнасят от държава от АСЕАН за някоя от страните, за да бъдат използвани при допълнителна обработка или преработка, се установява чрез доказателство за произход в съответствие с преференциалните правила, приложими към държавите — бенефициери по ОСП, които правила са определени в Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията.
12. Кумулацията, предвидена в параграфи 9 — 13, може да се прилага единствено при условие че:
- а) държавите от АСЕАН, участващи в придобиването на статут на стоки с произход, са поели следните задължения:
 - и) да спазват или да гарантират спазването на настоящия протокол, и
 - ii) да оказват необходимото административно сътрудничество за осигуряване на правилното прилагане на настоящия протокол както по отношение на Съюза, така и помежду си;
 - б) Съюзът е уведомен за посочените в буква а) задължения.

13. Декларациите за произход, издадени в съответствие с параграф 9, трябва да съдържат един от следните текстове:
- а) „Application of Article 3(9) of Protocol 1 of the EU/Singapore FTA“; или
 - б) „Application du paragraphe 9 de l'article 3 du protocole n° 1 de l'ALE UE/Singapore“.
14. По искане на някоя от страните с решение на Комитета по митническите въпроси, създаден съгласно член 16.2 (Специализирани комитети), страните могат да изменят приложение Г към настоящия протокол. Всяко искане за такова изменение се съобщава на другата страна най-малко два месеца преди заседанието на комитета.
15. Кумулацията, предвидена в параграфи 9 — 13, не се прилага, когато са изпълнени условията в параграфи 2 — 7.

ЧЛЕН 4

Изцяло получени продукти

1. За изцяло получени в някоя от страните се считат следните продукти:
- а) минерални продукти, извлечени от тяхната почва или от тяхното морско дъно;
 - б) растения и растителни продукти, отгледани или прибрани там;

- в) живи животни, родени и отгледани там;
- г) продукти от живи животни, отгледани там;
- д) продукти от заклани животни, родени и отгледани там;
- е) продукти, получени чрез лов или риболов, извършен там;
- ж) продукти от аквакултури, когато рибата, ракообразните и мекотелите са родени и отгледани там;
- з) продукти от морски риболов и други продукти, извлечени от морето извън териториалните води на дадена страна от нейните плавателни съдове;
- и) продукти, произведени на борда на нейните кораби фабрики изключително от продуктите, посочени в буква з);
- й) събрани там употребявани изделия, годни единствено за извличане на суровините;
- к) отпадъци и скрап, които са резултат от производствени операции, извършвани там;
- л) продукти, извлечени от морската почва или подпочвените пластове извън техните териториални води, при условие че те притежават изключителни права за обработване на тези почвени или подпочвени пластове; и
- м) стоки, произведени там изключително от продуктите, посочени в букви а) — л).

2. Понятията „нейни плавателни съдове“ и „нейни кораби фабрики“ в параграф 1, букви з) и и) се прилагат само по отношение на плавателните съдове и корабите фабрики:
- а) които са регистрирани в държава — членка на Съюза, или в Сингапур;
 - б) които плават под флага на държава — членка на Съюза, или на Сингапур; и
 - в) които отговарят на едно от посочените по-долу условия:
 - и) поне петдесет процента от тях са собственост на граждани на държава — членка на Съюза, или на Сингапур;
 - или
 - ii) собственост са на дружества:
 - (1) чиито главно управление и основно място на стопанска дейност се намират в държава — членка на Съюза, или в Сингапур; и
 - (2) най-малко петдесет процента от които са собственост на държава — членка на Съюза, на Сингапур или на публичноправни субекти или граждани на някоя от страните.

ЧЛЕН 5

Достатъчно обработени или преработени продукти

1. За целите на буква б) на член 2 (Общи изисквания) продукти, които не са изцяло получени, се считат за достатъчно обработени или преработени, когато са изпълнени условията, посочени в списъка в приложение Б или Б(а) към настоящия протокол.
2. Условията, посочени по-горе, указват за всички продукти, попадащи в обхвата на настоящото споразумение, обработката или преработката, на която трябва да бъдат подложени използваните при производството материали без произход, и се прилагат само по отношение на тези материали. От това следва, че ако продукт, който е придобил статут на продукт с произход посредством изпълняване на посочените в списъка в приложение Б или Б(а) към настоящия протокол условия, се използва при производството на друг продукт, условията, приложими по отношение на продукта, в който той е вложен, не се прилагат по отношение на него и не се вземат предвид материалите без произход, които може да са били използвани при неговото производство.
3. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1 и при съблюдаване на параграфи 4 и 5 материалите без произход, които съгласно условията, посочени в списъка в приложение Б или Б(а) към настоящия протокол, не трябва да се използват в производството на даден продукт, могат въпреки това да се използват, при условие че тяхната обща стойност или нетно тегло, установени за продукта, не надвишават:
 - а) десет процента от теглото на продукта за продукти, включени в глава 2 и в глави 4 — 24 от Хармонизираната система, различни от преработените продукти от риболов от глава 16;

- б) десет процента от цената на продукта франко завода за други продукти, с изключение на продуктите, включени в глави 50 — 63 от Хармонизираната система, за които се прилагат допустимите отклонения, посочени в бележки 6 и 7 от приложение А към настоящия протокол.
4. При прилагането на параграф 3 не може да се надвишават процентите за максимално съдържание на материали без произход, посочени в списъка в приложение Б към настоящия протокол.
5. Параграфи 3 и 4 не се прилагат за продукти, които са изцяло получени в някоя от страните по смисъла на член 4 (Изцяло получени продукти). При все това независимо от разпоредбите на член 6 (Недостатъчна обработка или преработка) и параграф 2 на член 7 (Единица за оценка) допустимото отклонение, предвидено в посочените параграфи, се прилага за сбора от всички материали, които са използвани в производството на даден продукт и за които съгласно заложеното правило за този продукт в списъка от приложение Б към настоящия протокол се изисква да са изцяло получени.

ЧЛЕН 6

Недостатъчна обработка или преработка

1. Без да се засягат разпоредбите на параграф 2, следните операции се считат за недостатъчна обработка или преработка за придобиване на статут на стоки с произход, независимо от това дали са изпълнени изискванията на член 5 (Достатъчно обработени или преработени продукти):
 - а) операции по съхранение, гарантиращи запазването на продуктите в добро състояние по време на транспортиране и складиране;
 - б) разделяне и събиране на пакети;
 - в) измиване, почистване; отстраняване на прах, окисни, маслени, бояджийски или други покрития;
 - г) гладене с ютия или гладачна преса на текстил и текстилни изделия;
 - д) прости операции по боядисване и полиране;
 - е) лющене и частично или цялостното бланширане на ориз; полиране и гланциране на житни растения и ориз;
 - ж) операции по оцветяване или ароматизиране на захар или оформянето ѝ на бучки; частично или цялостно смилане на кристална захар;
 - з) белене, премахване на костилките и черупките на плодове, ядки и зеленчуци;

- и) подостряне, просто стриване или просто нарязване;
- й) пресяване, отделяне, сортиране, класиране, категоризиране, съчетаване (включително окомплектоване на изделия);
- к) просто поставяне в бутилки, метални кутии, флакони, торби, каси, кутии, прикрепване за подложки или плочи и всякакви други прости операции по опаковане;
- л) поставяне или отпечатване на маркировки, етикети, емблеми и други подобни отличителни знаци върху продукти или техните опаковки;
- м) просто смесване на продукти, дори и от различни видове; смесване на захар с какъвто и да било материал;
- н) простото добавяне на вода или разреждане или дехидратиране или денатуриране на продукти;
- о) просто сглобяване на части от изделия за получаване на завършено изделие или разглобяване на продукти на части;
- п) комбинация от две или повече операции, посочени в букви а) — о); или
- р) клане на животни.

2. За целите на параграф 1 операциите се считат за прости, когато за тяхното извършване не са необходими нито специални умения, нито машини, апаратура или инструменти, специално произведени или монтирани за посочените операции.
3. Всички операции, извършени в Съюза или в Сингапур върху даден продукт, се преценяват заедно, когато се определя дали претърпяната от продукта обработка или преработка трябва да се счита за недостатъчна по смисъла на параграф 1.

ЧЛЕН 7

Единица за оценка

1. Единицата за оценка за целите на прилагането на разпоредбите на настоящия протокол е продуктът, който се счита за основна единица при определяне на класирането, като се използва номенклатурата на Хармонизираната система.
2. Когато дадена пратка се състои от определен брой идентични продукти, класирани в една и съща позиция по Хармонизираната система, всеки от тези продукти се взема предвид при прилагането на разпоредбите на настоящия протокол.

Когато съгласно Общо правило за тълкуване 5 на Хармонизираната система опаковката е включена заедно с продукта за целите на класирането, тя се включва и за целите на определянето на произхода.

ЧЛЕН 8

Принадлежности, резервни части и инструменти

Принадлежностите, резервните части и инструментите, които представляват част от нормалната окомплектовка на оборудването, машината, апарата или превозното средство, заедно с които се доставят, като са включени в тяхната цена или не се фактурират отделно, се считат за едно цяло с въпросното оборудване, машина, апарат или превозно средство.

ЧЛЕН 9

Комплекти

Комплектите съгласно определението в Общо правило за тълкуване 3 на Хармонизираната система се считат за комплекти с произход, когато всички съставлящи ги продукти са продукти с произход. Когато даден комплект е съставен от продукти с произход и от такива без произход, комплектът като цяло се счита за комплект с произход, при условие че стойността на продуктите без произход не надвишава петнадесет процента от цената на комплекта франко завода.

ЧЛЕН 10

Неутрални елементи

За да се определи дали един продукт е с произход, не е необходимо да се определя произходът на следните елементи, които могат да бъдат използвани за неговото производство:

- а) енергия и гориво;
- б) съоръжения и оборудване, включително стоки, използвани за тяхната поддръжка;
- в) машини и инструменти и дюзи и форми; резервни части и материали, използвани при поддръжката на оборудване и сгради; смазочни материали, мазнини, материали за смесване и други материали, използвани в производството или за експлоатация на оборудване и сгради; ръкавици, стъкла, обувки, дрехи, оборудване и материали за безопасност; оборудване, устройства и материали, използвани за изпитване или проверка на стоката; катализатори и разредители; и
- г) други стоки, които не влизат и не са предназначени да влязат в крайния състав на продукта.

ЧЛЕН 11

Счетоводно разделяне

1. Ако при обработката или преработката на даден продукт се използват взаимозаменяеми материали с произход и без произход, компетентните държавни органи могат, при писмено искане от страна на икономическите оператори, да разрешат материалите да бъдат управлявани чрез метода на „счетоводно разделяне“, без материалите да бъдат съхранявани отделно.
2. Компетентните държавни органи могат да поставят всякакви считани за подходящи условия за предоставянето на посоченото в параграф 1 разрешение.
3. Разрешението се дава само ако с прилагането на метода на счетоводното разделяне може да се гарантира, че във всеки един момент броят на получените продукти, за които може да се счита, че са с произход от Съюза или от Сингапур, е равен на броя на продуктите, които биха били получени чрез прилагане на метода на физическо разделяне на наличностите.
4. Ако бъдат разрешени, се прилагат методите на осредняване, „последна входяща — първа изходяща стойност“ или „първа входяща — първа изходяща стойност“, а отчитането им става на базата на общите счетоводни принципи, приложими в Съюза или в Сингапур, в зависимост от това къде е произведен продуктът.

5. Производител, който прилага метода на счетоводно разделяне, трябва да изготви или да поиска декларации за произход за количеството продукти, които могат да се считат за продукти с произход от страната износител. По искане на митническите органи или на компетентните държавни органи на страната износител бенефициерът представя декларация за начина на управление на количествата.
6. Компетентните държавни органи следят как се използва разрешението и могат да го оттеглят, ако бенефициерът злоупотреби с него или не изпълни някое от другите условия, определени в настоящия протокол.

РАЗДЕЛ 3

ТЕРИТОРИАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ

ЧЛЕН 12

Принцип на териториалност

1. Определените в раздел 2 условия, свързани с придобиването на статут на стока с произход, трябва да бъдат изпълнени без прекъсване в някоя от страните.

2. Когато стоки с произход, изнесени от някоя от страните за държава, която не е страна по споразумението, бъдат върнати, те трябва да се разглеждат като стоки без произход, освен ако бъде доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, че:
 - а) върнатите стоки са същите като изнесените стоки; и
 - б) те не са претърпели каквито и да било операции, освен необходимите за запазването им в добро състояние, докато са били в тази държава, която не е страна по споразумението, или докато са били изнасяни.

ЧЛЕН 13

Забрана за промяна

1. Продуктите, декларирани за внос в някоя от страните, трябва да бъдат същите като изнесените от другата страна, в която се счита, че е техният произход. Те не трябва да бъдат променяни или трансформирани по какъвто и да било начин, нито подложени на операции, различни от операциите, предназначени да ги съхранят в добро състояние, или различни от добавяне или поставяне на маркировки, етикети, пломби или друга документация, с цел да се осигури съответствие със специфичните национални изисквания на страната вносител, преди да бъдат декларирани за внос.
2. Продуктите или пратките могат да бъдат съхранявани, при условие че остават под митнически надзор в държавата(ите) на транзит.
3. Без да се засягат разпоредбите на раздел 5, разделянето на пратки се допуска, когато се извършва от износителя или на негова отговорност, при условие че те останат под митнически надзор в държавата(ите) на транзит.

4. Счита се, че изискванията на параграфи 1 — 3 са изпълнени, освен ако митническите органи имат основание да смятат противното; в такива случаи митническите органи могат да поискат от декларатора да представи доказателство за изпълнение на изискванията, което може да бъде дадено под всякаква форма, включително чрез транспортни документи, издадени въз основа на сключен договор, като например товарителници, или фактическо или конкретно доказателство, основаващо се на маркировката или номерирането на опаковките, или всяко доказателство, свързано със самите стоки.

ЧЛЕН 14

Изложения

1. Продуктите с произход, изпратени за участие в изложение в държава, различна от някоя от страните, и продадени след изложението с цел внос в някоя от страните, се ползват при внос от разпоредбите на настоящото споразумение, при условие че бъде доказано по удовлетворителен за митническите органи начин, че:
- а) износителят е изпратил тези продукти от някоя от страните за държавата, в която е проведено изложението, и ги е изложил там;
 - б) продуктите са били продадени или прехвърлени по друг начин от този износител на лице в някоя от страните;
 - в) продуктите са били изпратени по време на изложението или непосредствено след него в състоянието, в което са били изпратени за участие в изложението; и

- г) след изпращането им за участие в изложението продуктите не са били използвани за друга цел, освен за показване на изложението.
2. В съответствие с разпоредбите на раздел 5 се издава или изготвя декларация за произход, която се представя на митническите органи на страната вносител по обичайния начин. В нея трябва да се посочат наименованието и адресът на изложението. При необходимост могат да бъдат поискани допълнителни документални доказателства за условията, при които са били изложени продуктите.
3. Параграф 1 се прилага по отношение на всяко търговско, промишлено, селскостопанско или занаятчийско изложение, панаир или подобно обществено изложение, което не е организирано за частни цели в магазини или търговски помещения с оглед продажбата на чуждестранни продукти и по време на което продуктите остават под митнически контрол.

РАЗДЕЛ 4

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ ИЛИ ОСВОБОЖДАВАНЕ

ЧЛЕН 15

Забрана за възстановяване на мита или за освобождаване от мита

1. Материалите без произход, използвани при производството на продукти с произход от Съюза или от Сингапур, за които е издадена или изготвена декларация за произход в съответствие с разпоредбите на раздел 5, не подлежат на възстановяване на мита или на освобождаване от мита от какъвто и да е вид в Съюза или в Сингапур.

2. Забраната в параграф 1 се прилага по отношение на всякакви договорености за частично или цялостно възстановяване, опрощаване или неплащане на мита или такси с равностоеен ефект, прилагани в Съюза или в Сингапур за използвани в производството материали, в случай че това възстановяване, опрощаване или неплащане се прилага изрично или на практика, когато получените от посочените материали продукти се изнасят, и не се прилага, когато остават там за вътрешно потребление.
3. Износителят на продукти, за които е издадена декларация за произход, трябва да бъде готов да представи по всяко време при поискване от страна на митническите органи всички подходящи документи, доказващи, че по отношение на материалите бе-з произход, използвани при производството на съответните продукти, не е ползвано възстановяване и че всички мита или такси с равностоеен ефект, прилагани по отношение на тези материали, са били действително заплатени.
4. Разпоредбите на параграфи 1 — 3 се прилагат и по отношение на опаковките по смисъла на параграф 2 на член 7 (Единица за оценка), принадлежностите, резервните части и инструментите по смисъла на член 8 (Принадлежности, резервни части и инструменти) и продуктите, които са част от комплект по смисъла на член 9 (Комплекти), ако въпросните артикули са без произход.
5. Разпоредбите на параграфи 1 — 4 се прилагат единствено по отношение на материалите, които са предмет на настоящия протокол.

РАЗДЕЛ 5

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ПРОИЗХОД

ЧЛЕН 16

Общи изисквания

1. При внос в Сингапур на продукти с произход от Съюза и при внос в Съюза на продукти с произход от Сингапур тези продукти се ползват от преференциалното тарифно третиране, предвидено в настоящото споразумение, при представяне на декларация (наричана по-долу „декларация за произход“). Декларацията за произход се предоставя върху фактура или друг търговски документ, който описва продукта с произход достатъчно подробно, за да даде възможност той да бъде идентифициран.
2. В посочените в член 22 (Освобождаване от изискването за представяне на декларация за произход) случаи, продуктите с произход по смисъла на настоящия протокол се ползват от преференциалното тарифно третиране, предвидено в настоящото споразумение, без да е необходимо да се представя който и да е от документите, посочени в параграф 1.

ЧЛЕН 17

Условия за изготвяне на декларация за произход

1. Декларацията за произход по член 16 (Общи изисквания) може да бъде изготвена:
 - а) в Съюза:
 - и) от износител по смисъла на член 18 (Одобрен износител), или
 - ii) от износител за всяка пратка, която се състои от един или повече пакети, съдържащи продукти с произход, чиято обща стойност не надвишава 6 000 евро;
 - б) в Сингапур от износител, който е:
 - и) регистриран от съответния компетентен орган и е получил уникален номер за правен субект; и
 - ii) отговаря на съответните регулаторни разпоредби в Сингапур, отнасящи се до изготвяне на декларациите за произход.
2. Декларацията за произход може да бъде изготвена, ако съответните продукти могат да се считат за продукти с произход от Съюза или от Сингапур и ако изпълняват останалите изисквания на настоящия протокол.

3. Износителят, изготвящ декларация за произход, трябва да бъде готов да представи по всяко време, по искане на митническите органи на страната износител, всички подходящи документи по член 23 (Подкрепящи документи), които доказват, че съответните продукти притежават статут на продукти с произход, както и че са изпълнени останалите изисквания на настоящия протокол.
4. Декларацията за произход се изготвя от износителя посредством напечатване на пишеща машина, полагане на печат или отпечатване върху фактурата или известието за доставка или върху друг търговски документ на текста на декларацията, който е посочен в приложение Д към настоящия протокол, в съответствие с разпоредбите на националното законодателство на страната износител. Ако декларацията се изготвя на ръка, тя се изписва с мастило и с главни букви. При износ от Сингапур декларацията за произход се изготвя по версията на английски език, а при износ от Съюза декларацията за произход може да се изготви по една от езиковите версии в приложение Д към настоящия протокол.
5. Върху декларациите за произход се поставя собственоръчно оригиналният подпис на износителя. От одобрен износител по смисъла на член 18 (Одобрен износител) не се изисква да подписва тези декларации, ако той се задължи писмено пред митническите органи на страната износител да поеме пълна отговорност за всяка декларация за произход, която го идентифицира, все едно че е подписана собственоръчно от него.
6. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1 декларацията за произход може по изключение да бъде изготвена след извършването на износа („изявление със задна дата“), при условие че бъде представена в страната вносител не по-късно от две години, когато тази страна е Съюзът, и една година, когато страната е Сингапур, след въвеждането на стоките на съответната територия.

ЧЛЕН 18

Одобрен износител

1. Митническите органи на държавите — членки на Съюза, могат да разрешат на всеки износител, който изнася продукти по силата на настоящото споразумение, да изготвя декларации за произход независимо от стойността на съответните продукти (наричан по-долу „одобрен износител“). Износител, който иска да получи такова разрешение, трябва да предостави по удовлетворителен за митническите органи начин всички гаранции, необходими за проверка на това дали продуктите притежават статут на продукти с произход, както и дали са изпълнени останалите изисквания на настоящия протокол.
2. Митническите органи на държавите — членки на Съюза, могат да обвържат предоставянето на статута на одобрен износител с всякакви условия, които считат за подходящи.
3. Митническите органи на държавите — членки на Съюза, дават на одобрения износител номер на митническото разрешение, който трябва да фигурира върху декларацията за произход.
4. Митническите органи на държавите — членки на Съюза, следят как одобреният износител използва разрешението.
5. Митническите органи на държавите — членки на Съюза, могат да отнемат разрешението по всяко време. Разрешението се отнема, когато одобреният износител вече не предоставя гаранциите по параграф 1, вече не отговаря на условията по параграф 2, или по друг начин използва неправилно разрешението.

ЧЛЕН 19

Валидност на декларацията за произход

1. Декларацията за произход е със срок на валидност дванадесет месеца от датата на издаване в страната износител. В рамките на същия срок до митническите органи на страната вносител се подава заявление за преференциално тарифно третиране.
2. Декларациите за произход, които са представени на митническите органи в страната вносител след изтичане на предвидения в параграф 1 срок, могат да бъдат приети за целите на прилагането на преференциалното третиране, ако неспазването на срока за представяне на тези документи се дължи на извънредни обстоятелства.
3. В други случаи на закъсняло представяне, различно от посоченото в параграф 2, митническите органи на страната вносител могат да приемат декларациите за произход, когато продуктите са им били представени преди изтичането на посочения срок.

ЧЛЕН 20

Представяне на декларацията за произход

За целите на заявленията за преференциално тарифно третиране декларациите за произход се представят на митническите органи на страната вносител в съответствие с процедурите, които се прилагат в тази страна. Тези органи могат да изискат превод на декларацията за произход.

ЧЛЕН 21

Внос, осъществяван чрез поредица от доставки

Когато по искане на вносителя и при условията, установени от митническите органи на страната вносител, разглобени или несглобени продукти по смисъла на Общо правило 2, буква а) на Хармонизираната система, включени в раздели XVI и XVII или в позиции № 7308 и 9406 на Хармонизираната система, се внасят чрез поредица от доставки, на митническите органи се представя единна декларация за произход за тези продукти при вноса на първата доставка.

ЧЛЕН 22

Освобождаване от изискването за представяне на декларация за произход

1. Продукти, изпращани като малки пакети от частни лица за частни лица или представляващи част от личния багаж на пътници, се приемат като продукти с произход, без да се изисква представяне на декларация за произход, при положение че тези продукти не се внасят с търговска цел и са декларирани като отговарящи на изискванията на настоящия протокол, и когато няма съмнение относно верността на тази декларация. Когато продуктите са изпратени по пощата, тази декларация може да бъде направена върху митническата декларация CN22/CN23 или върху лист хартия, приложен към посочения документ.

2. Случаен внос, който се състои единствено от продукти за лична употреба на получателите или на пътниците или на техните семейства, не се счита за внос с търговска цел, ако от естеството и количеството на продуктите е видно, че те нямат търговско предназначение.
3. Общата стойност на тези продукти не трябва да надвишава 500 евро в случай на малки пакети или 1200 евро в случай на продукти, които са част от личния багаж на пътниците.

ЧЛЕН 23

Подкрепящи документи

Документите, посочени в параграф 3 на член 17 (Условия за изготвяне на декларацията за произход), които се използват с цел доказване, че обхванати от декларация за произход продукти могат да бъдат считани за продукти с произход от Съюза или от Сингапур, както и че изпълняват останалите изисквания на настоящия протокол, могат да се състоят, *inter alia*, от следното:

- а) пряко доказателство за операциите, извършени от износителя или доставчика за получаване на съответните стоки, съдържащо се например в неговите счетоводни документи или във вътрешното му счетоводство;
- б) издадени или изготвени в някоя от страните документи, доказващи, че използваните материали притежават статут на стоки с произход, когато тези документи се използват в съответствие с националното законодателство; или

- в) издадени или изготвени в някоя от страните документи, доказващи, че материалите са обработени или преработени в някоя от страните, когато тези документи се използват в съответствие с националното законодателство.

ЧЛЕН 24

Съхранение на декларацията за произход и на подкрепящите документи

1. Износителят, който изготвя декларация за произход, съхранява в продължение на най-малко три години копие от тази декларация, както и документите, посочени в параграф 3 от член 17 (Условия за изготвяне на декларация за произход).
2. Митническите органи на страната вносител съхраняват в продължение на най-малко три години декларациите за произход, които са им представени.
3. В съответствие със своите закони и подзаконови разпоредби всяка страна разрешава на износителите на нейна територия да поддържат документация или данни на всякакъв носител, при условие че документацията или данните могат да бъдат извлечени и разпечатани.

ЧЛЕН 25

Несъответствия и технически грешки

1. Откриването на несъществени несъответствия между изявленията в декларацията за произход и тези в представените на митническото учреждение документи с цел изпълнение на формалностите по вноса на продуктите не прави *ipso facto* декларацията за произход недействителна, ако бъде надлежно установено, че този документ съответства на представените продукти.
2. Очевидните технически грешки, като например печатните грешки в декларацията за произход, не следва да бъдат причина за отхвърляне на документа, ако подобни грешки не предизвикват съмнения относно верността на направените в документа изявления.

ЧЛЕН 26

Суми, изразени в евро

1. За целите на прилагането на разпоредбите на параграф 1, буква а), подточка ii) на член 17 (Условия за изготвяне на декларация(та) за произход) и параграф 3 на член 22 (Освобождаване от изискването за представяне на декларация за произход) в случаите, в които продуктите са фактурирани в различна от евро валута, сумите в националните валути на държавите — членки на Съюза, равностойни на изразените в евро суми, се определят ежегодно от всяка от съответните държави.

2. Разпоредбите на параграф 1, буква а), подточка ii) на член 17 (Условия за изготвяне на декларация(та) за произход) и параграф 3 на член 22 (Освобождаване от изискването за представяне на декларация за произход) се прилагат по отношение на дадена пратка при посочване на валутата, в която е съставена фактурата, в съответствие с определената от съответната страна сума.
3. Сумите, които следва да се използват в която и да е национална валута, представляват равностойността в тази валута на изразените в евро суми към първия работен ден на месец октомври. Тези суми се съобщават на Европейската комисия до 15 октомври и се прилагат от 1 януари на следващата година. Европейската комисия уведомява всички заинтересовани държави за съответните суми.
4. Всяка държава — членка на Съюза, може да закръгли в посока нагоре или надолу сумата, получена от конвертирането в националната ѝ валута на изразена в евро сума. Закръглената сума не може да се различава с повече от пет процента от получената в резултат на конвертирането сума. Всяка държава — членка на Съюза, може да запази непроменена равностойността в своята национална валута на изразена в евро сума, ако по време на годишното коригиране, предвидено в параграф 3, конвертирането на тази сума преди тя да бъде закръглена води до увеличаване с по-малко от петнадесет процента на равностойността в националната валута. Равностойността в национална валута може да остане непроменена, ако конвертирането би довело до намаляване на размера на тази равностойност.

5. По искане на Съюза или на Сингапур изразените в евро суми се преразглеждат от Комитета по митническите въпроси, създаден съгласно член 16.2 (Специализирани комитети). При извършване на това преразглеждане страните преценяват целесъобразността от запазване на последиците от съответните ограничения в реално изражение. За тази цел страните могат да променят изразените в евро суми с решение на Комитета по митническите въпроси.

РАЗДЕЛ 6

ДОГОВОРЕНОСТИ ЗА АДМИНИСТРАТИВНО СЪТРУДНИЧЕСТВО

ЧЛЕН 27

Сътрудничество между компетентните органи

1. Митническите органи на страните си предоставят чрез Европейската комисия адресите на митническите органи, отговарящи за проверката на декларациите за произход.
2. С цел да гарантират правилното прилагане на настоящия протокол, страните си оказват взаимопомощ посредством митническите органи при проверката на автентичността на декларациите за произход и на верността на информацията, представена в тези документи.

ЧЛЕН 28

Проверка на декларациите за произход

1. Последващите проверки на декларациите за произход се извършват на принципа на случайния подбор или когато митническите органи на страната вносител имат основателни съмнения относно автентичността на тези документи, статута на продукти с произход на съответните продукти или изпълнението на останалите изисквания на настоящия протокол.
2. С цел прилагане на разпоредбите на параграф 1 митническите органи на страната вносител връщат декларацията за произход, ако е представена такава, или нейно копие на митническите органи на страната износител, като при необходимост посочват причините за запитването. Всички получени документи и информация, от които може да се предположи, че предоставената информация в декларациите за произход е невярна, се изпращат в подкрепа на искането за проверка.
3. Проверката се извършва от митническите органи на страната износител. За тази цел те имат право да изискват всякакви доказателства и да извършват всякакви проверки на счетоводните документи на износителя или всякакви други проверки, които считат за необходими.

4. Ако митническите органи на страната вносител решат временно да преустановят предоставянето на преференциално третиране на съответните продукти в очакване на резултатите от проверката, на вносителя се предлага вдигане на продуктите след предприемането на всички обезпечителни мерки, които бъдат сметнати за необходими. Всяко преустановяване на преференциалното третиране следва да бъде възстановено във възможно най-кратък срок, след като митническите органи на страната вносител потвърдят, че съответните продукти имат статут на продукти с произход или че са изпълнени останалите изисквания на настоящия протокол.
5. Митническите органи, поискали проверката, се информират във възможно най-кратък срок за резултатите от нея. Тези резултати трябва ясно да сочат дали документите са автентични и дали съответните продукти могат да се считат за продукти с произход от някоя от страните, както и дали отговарят на останалите изисквания на настоящия протокол.
6. Ако в случаите на обосновано съмнение не се получи отговор в срок от десет месеца от датата на искането за проверка или ако отговорът не съдържа достатъчно информация, за да се прецени автентичността на съответния документ или действителния произход на стоките, митническите органи, поискали проверката, отказват предоставянето на преференциите, освен при наличие на изключителни обстоятелства.

ЧЛЕН 29

Административни разследвания

1. Когато от резултатите от процедурата за проверка или от друга налична съществена информация може да се направи извод, че разпоредбите на настоящия протокол са нарушени, страната износител провежда по собствена инициатива или по искане на другата страна подходящи разследвания или възлага провеждането на такива разследвания с необходимата бързина с цел откриване и предотвратяване на подобни нарушения. Резултатите от тези разследвания се предават на страната, отправила искането за проверка.
2. Страната, отправила искането за проверка, може да присъства при разследванията при условия, които могат да се определят от компетентния орган на страната износител.
3. В случаите, в които някоя от страните установи въз основа на обективна информация многократно неоказване¹ на административно сътрудничество по смисъла на настоящия раздел или системни и съзнателни измами, извършвани от другата страна, първата страна може в съответствие с параграф 4 временно да преустанови приложимото преференциално третиране на съответния продукт или съответните продукти.

¹ За целите на параграф 3 на член 29 (Административни разследвания) многократно неоказване на административно сътрудничество означава *inter alia* многократно неспазване на задълженията за проверка на статута на продукти с произход на съответния продукт или съответните продукти, или многократен отказ или необосновано забавяне на провеждането на разследвания и/или последваща проверка на доказателството за произход и/или съобщаването на резултатите от тях в продължение на непрекъснат период от десет месеца.

4. Прилагането на временно преустановяване се подчинява на следните условия:
- а) страната, която е направила съответната констатация по параграф 3, своевременно уведомява Комитета по търговията, създаден съгласно член 16.1 (Комитет по търговията), за тази констатация и за обективната информация, както и препоръките си за действията, които да бъдат предприети. При получаване на това уведомление Комитетът по търговията провежда обсъждания на подходящите действия, които да бъдат предприети, въз основа на наличната информация и всички обективни констатации с оглед на постигането на приемливо решение и за двете страни. През посочения по-горе период на обсъждания съответният продукт или съответните продукти се ползва(т) от преференциалното третиране;
 - б) когато страните са започнали консултации с Комитета по търговията и не са успели да постигнат съгласие по приемливо решение в тримесечен срок след уведомлението, засегнатата страна може временно да преустанови приложимото преференциално третиране на съответния продукт или съответните продукти, доколкото това е абсолютно необходимо за решаване на повдигнатите от страната въпроси. Комитетът по търговията бива своевременно уведомен за това преустановяване;
 - в) временните преустановявания по настоящия член трябва да са съизмерими по мащаб с въздействието върху финансовите интереси на съответната страна, което произтича от обстоятелствата, довели до констатациите на страната по параграф 3. Периодът им на действие не трябва да надвишава шест месеца, като този период може да бъде подновен, ако към датата на изтичането му няма съществено изменение в условията, породили първоначалното преустановяване; и

- г) Комитетът по търговията бива уведомен за временните преустановявания и евентуалните им подновявания веднага след приемането им. Те са предмет на периодични консултации в рамките на Комитета по търговията, по-специално с оглед на тяхното прекратяване веднага щом условията за прилагането им престанат да съществуват.

ЧЛЕН 30

Уреждане на спорове

1. Когато възникнат спорове във връзка с процедурите за проверка по член 28 (Проверка на декларациите за произход), които не могат да бъдат решени между поискалите проверката компетентни органи и тези, които са отговорни за нейното извършване, или когато при тези спорове бъде повдигнат въпрос относно тълкуването на настоящия протокол, те се отнасят до Комитета по митническите въпроси, създаден съгласно член 16.2 (Специализирани комитети).
2. Всички спорове между вносителя и компетентните органи на страната вносител се уреждат по законодателството на тази страна.

ЧЛЕН 31

Санкции

Страните въвеждат процедури за налагане на санкции на всяко лице, което изготвя или става причина да бъде изготвен документ, съдържащ невярна информация, с цел получаване на преференциално третиране на продукти.

РАЗДЕЛ 7

СЕУТА И МЕЛИЛА

ЧЛЕН 32

Прилагане на настоящия протокол

1. Терминът „Съюз“ не обхваща Сеута и Мелила.
2. При внасянето на продукти с произход от Сингапур в Сеута или Мелила те се ползват във всяко едно отношение от същия митнически режим като този, който се прилага към продуктите с произход от митническата територия на Съюза съгласно Протокол 2 от Акта за присъединяване на Кралство Испания и Република Португалия към Съюза. Сингапур прилага към вноса на продукти, обхванати от споразумението и с произход от Сеута и Мелила, същия митнически режим като този, предоставен на продукти, внасяни от Съюза и с произход от Съюза.

3. За целите на прилагането на параграф 2 относно продукти с произход от Сеута и Мелила настоящият протокол се прилага *mutatis mutandis* при спазване на специалните условия, определени в член 33 (Специални условия).

ЧЛЕН 33

Специални условия

1. При условие че са транспортирани директно в съответствие с разпоредбите на член 13 (Забрана за промяна), следните продукти се считат за:
- а) продукти с произход от Сеута и Мелила:
 - и) продуктите, изцяло получени в Сеута и Мелила,
 - ii) продуктите, получени в Сеута и Мелила, при производството на които са вложени продукти, различни от посочените в буква а), при условие че:
 - aa) посочените продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 5 (Достатъчно обработени или преработени продукти); или
 - бб) продуктите са с произход от някоя от страните, при условие че са били подложени на обработка или преработка, която надхвърля обхвата на операциите, посочени в член 6 (Недостатъчна обработка или преработка);

- б) продукти с произход от Сингапур:
 - и) продуктите, изцяло получени в Сингапур,
 - ii) продуктите, получени в Сингапур, при производството на които са вложени продукти, различни от посочените в буква а), при условие че:
 - aa) посочените продукти са претърпели достатъчна обработка или преработка по смисъла на член 5 (Достатъчно обработени или преработени продукти); или
 - бб) продуктите са с произход от Сеута и Мелила или от Съюза, при условие че са били подложени на обработка или преработка, която надхвърля обхвата на операциите, посочени в член 6 (Недостатъчна обработка или преработка).

- 2. Сеута и Мелила се считат за една територия.
- 3. Износителят или негов упълномощен представител попълва „Сингапур“ и „Сеута и Мелила“ в декларациите за произход за продукти с произход съответно от посочените територии.
- 4. За прилагането на настоящия протокол в Сеута и Мелила са отговорни испанските митнически органи.

РАЗДЕЛ 8

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

ЧЛЕН 34

Изменения на настоящия протокол

С решение на Комитета по митническите въпроси, създаден съгласно член 16.2 (Специализирани комитети), страните могат да изменят разпоредбите на настоящия протокол.

След сключването на споразумение за свободна търговия между Съюза и една или няколко държави от АСЕАН, с решение на Комитета по митническите въпроси, създаден съгласно член 16.2 (Специализирани комитети), страните могат да изменят или адаптират настоящия протокол, и по-специално Приложение В, посочено в параграф 7 на член 3 (Кумулация на произход), за да осигурят съгласуваност с правилата за произход, които се прилагат в контекста на търговията при преференциални условия между държавите от АСЕАН и Съюза.

ЧЛЕН 35

Преходни разпоредби за стоки в транзит или стоки на склад

Настоящото споразумение може да бъде прилагано по отношение на стоки, които съответстват на разпоредбите на настоящия протокол и които към датата на влизане в сила на настоящото споразумение се намират в транзит, в режим временно складиране, в митнически склад или в свободна зона в страните, при условие че в срок от дванадесет месеца от посочената дата пред митническите органи на страната вносител бъде представя декларация за произход, изготвена със задна дата, а ако бъдат поискани — и документите, удостоверяващи, че стоките са били транспортирани директно в съответствие с разпоредбите на член 13 (Забрана за промяна).

ПРИЛОЖЕНИЕ А

УВОДНИ БЕЛЕЖКИ КЪМ СПИСЪКА В ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Бележка 1 – Общо въведение

В списъка се определят условията, на които трябва да отговарят всички продукти, за да се считат за достатъчно обработени или преработени по смисъла на член 5 (Достатъчно обработени или преработени продукти) от протокола. Има четири различни вида правила, които варират в зависимост от продукта:

- а) чрез обработката или преработката не се надвишава определено максимално съдържание на материали без произход;
- б) чрез обработката или преработката 4-цифрената позиция по Хармонизираната система или 6-цифрената подпозиция по Хармонизираната система на произведените продукти се променя спрямо 4-цифрената позиция по Хармонизираната система или съответно 6-цифрената подпозиция по Хармонизираната система на използваните материали;
- в) извършва се специфична операция по обработка или преработка; и
- г) извършва се обработка или преработка върху някои изцяло получени материали.

Бележка 2 – Структура на списъка

- 2.1. В първите две колони от списъка е описан полученият продукт. В първата колона е посочен номерът на позицията или номерът на главата от Хармонизираната система, а втората колона съдържа описанието на стоките, използвано в посочената система за тази позиция или глава. За всяко вписване в първите две колони е посочено правило в колона 3. Когато в някои случаи вписаният номер в първата колона се предхожда от „ex“, това означава, че правилата в колона 3 се прилагат само към частта от тази позиция, описана в колона 2.
- 2.2. Когато няколко номера на позиции са групирани заедно в колона 1 или е посочен номер на глава и поради това при описанието на продуктите в колона 2 е използвана по-обща формулировка, посочените в колона 3 прилежащи правила се прилагат по отношение на всички продукти, които в рамките на Хармонизираната система са класирани в позиции на главата или в които и да било от позициите, групирани заедно в колона 1.
- 2.3. Когато в списъка съществуват различни правила, приложими към различни продукти от една и съща позиция, всяко тире съдържа описание на тази част от позицията, по отношение на която се прилагат прилежащите правила в колона 3.
- 2.4. Когато в колона 3 са определени две алтернативни правила, разделени с „или“, износителят може да избере кое от двете да използва.

Бележка 3 – Примери за прилагане на правилата

- 3.1. Член 5 (Достатъчно обработени или преработени продукти) от протокола, отнасящ се за продуктите, придобили статут на продукти с произход, които се използват за производството на други продукти, се прилага независимо дали този статут е бил придобит във фабриката, където се използват тези продукти, или в друга фабрика, която се намира в някоя от страните.
- 3.2. Съгласно член 6 (Недостатъчна обработка или преработка) от протокола извършената обработка или преработка трябва да надхвърля обхвата на списъка с операциите, посочени в същия член. Ако случаят не е такъв, на стоките не може да бъде предоставено преференциално тарифно третиране, дори ако са спазени условията, определени в списъка по-долу.

При спазване на разпоредбата, посочена в първата алинея, правилата в списъка определят минималната изискуема степен на обработка или преработка, като извършването на обработка или преработка в по-голяма степен от изискуемата също води до придобиването на статут на продукти с произход; и обратно — извършването на обработка или преработка в по-малка степен не може да доведе до придобиване на статут на продукти с произход.

Следователно ако дадено правило предвижда възможността за използване на материал без произход на определен етап от производството, използването на този материал на по-ранен етап от производството се допуска, а използването на този материал на по-късен етап от производството не се допуска.

Ако дадено правило не допуска възможността за използване на материал без произход на определен етап от производството, използването на материалите на по-ранен етап от производството се допуска, а използването на материалите на по-късен етап от производството не се допуска.

Пример: когато съгласно правилото в списъка за глава 19 „тегловното съдържание на материалите без произход от позиции 1101 — 1108 не може да превишава 20 %“, използването (т.е. вносът) на житни растения от глава 10 (материали на по-ранен етап от производството) не се ограничава.

- 3.3. Без да се засяга предвиденото в бележка 3.2, когато в дадено правило се използва изразът „производство от материали от която и да било позиция“, тогава могат да се използват материалите от всяка(всички) позиция(и) (дори материалите със същото описание и от същата позиция като тези на продукта), но при условие че се спазват всички специфични ограничения, които също могат да се съдържат в това правило.

Изразът „производство от материали от която и да било позиция, включително от други материали от позиция...“ или „производство от материали от която и да било позиция, включително от други материали от същата позиция като тази на продукта“ означава, че могат да се използват материали от всяка(всички) позиция(и), с изключение на тези със същото описание като това на продукта, дадено в колона 2 от списъка.

- 3.4. Когато правило в списъка гласи, че определен продукт може да бъде произведен от повече от един материал, това означава, че може да се използват един или повече материали. То не изисква да бъдат използвани всички материали.
- 3.5. Когато правило в списъка гласи, че даден продукт трябва да бъде произведен от конкретен материал, правилото не ограничава използването на други материали, които поради естеството си не могат да изпълнят това условие.

- 3.6. Когато в дадено правило в списъка са дадени две процентни стойности за максималната стойност на материалите без произход, които могат да бъдат използвани, тези процентни стойности не могат да бъдат сбирувани. С други думи максималната стойност на всички използвани материали без произход никога не може да надвишава по-високия от посочените проценти. Освен това отделните проценти не трябва да бъдат надвишавани по отношение на конкретните материали, за които се отнасят.

Бележка 4 – Общи разпоредби относно някои селскостопански стоки

- 4.1. Селскостопанските стоки, включени в глави 6, 7, 8, 9, 10, 12 и позиция 2401, които са отгледани или прибрани на територията на държава бенефициер, се третират като стоки с произход от територията на посочената държава, дори ако са отгледани от семена, луковици, вкоренени подложки, изрезки, присадки, филизи, пъпки или други живи части от растения, внесени от друга държава.
- 4.2. В случаи, при които съдържанието на захар без произход в даден продукт подлежи на ограничения, при изчислението на тези ограничения се взема предвид теглото на видовете захар от позиции 1701 (захароза) и 1702 (напр. фруктоза, глюкоза, лактоза, малтоза, изоглюкоза или инвертна захар), използвани в производството на крайния продукт и използвани в производството на вложените в крайния продукт продукти без произход.

Бележка 5 — Терминология, използвана по отношение на някои текстилни продукти

- 5.1. Изразът „естествени влакна“, използван в списъка, се отнася за влакна, които не са изкуствени или синтетични. Той се отнася единствено до етапите преди преденето, като включва и отпадъците, и освен ако е предвидено друго, включва влакна, които са кардирани, пенирани или обработени по друг начин, но не изпредени.
- 5.2. Изразът „естествени влакна“ включва конските косми от позиция 0511, естествената коприна от позиции 5002 и 5003, както и влакната от вълна, фините или грубите животински косми от позиции 5101 — 5105, памучните влакна от позиции 5201 — 5203 и другите растителни влакна от позиции 5301 — 5305.
- 5.3. Изразите „предилна маса“, „химически материали“ и „материали за производство на хартия“ се използват в списъка, за да се опишат материалите, които не са класирани в глави 50 — 63 и които могат да бъдат използвани за производството на изкуствени, синтетични или хартиени влакна или преди.
- 5.4. Изразът „синтетични или изкуствени щапелни влакна“ се използва в списъка за обозначаване на кабели от синтетични или изкуствени нишки, щапелни влакна или отпадъци от синтетични или изкуствени щапелни влакна от позиции 5501 — 5507.

Бележка 6 — Допустими отклонения, приложими към продуктите от смесени текстилни материали

- 6.1. Когато за определен продукт в списъка е направена препратка към настоящата бележка, условията, предвидени в колона 3, не се прилагат за отделните основни текстилни материали, използвани при производството на този продукт, които взети заедно представляват 10 % или по-малко от общото тегло на всички използвани основни текстилни материали. (Вж. също бележки 6.3 и 6.4).

- 6.2. Допустимото отклонение, упоменато в бележка 6.1, може да се прилага само при смесени продукти, които са били изработени от два или повече основни текстилни материала.

Основните текстилни материали са следните:

- естествена коприна,
- вълна,
- груби животински косми,
- фини животински косми,
- конски косми,
- памук,
- хартия и материали за производство на хартия,
- лен,
- коноп,
- юта и други текстилни ликови влакна,
- сизал и други текстилни влакна от рода „Agave“,
- кокосово влакно, абака, рами и други растителни текстилни влакна,
- синтетични нишки,
- изкуствени нишки,
- електропроводими нишки,
- синтетични щапелни влакна от полипропилен,
- синтетични щапелни влакна от полиестер,
- синтетични щапелни влакна от полиамид,
- синтетични щапелни влакна от полиакрилонитрил,
- синтетични щапелни влакна от полиимид,
- синтетични щапелни влакна от политетрафлуороетилен,
- синтетични щапелни влакна от поли(фенилен сулфид),
- синтетични щапелни влакна от поли(винил хлорид),

- други синтетични щапелни влакна,
- изкуствени щапелни влакна от вискоза,
- други изкуствени щапелни влакна,
- преди от полиуретан, с полиестерни гъвкави сегменти, дори обвити,
- преди от полиуретан, с полиестерни гъвкави сегменти, дори обвити,
- продукти от позиция 5605 (метални и метализирани преди), съдържащи лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, дори покрита с алуминиев прах, с ширина, непревишаваща 5 mm, слепена чрез прозрачно или цветно лепило между два слоя пластмасов филм,
- други продукти от позиция 5605,
- стъклени влакна,
- метални влакна.

Пример:

Прежда от позиция 5205, изработена от памучни влакна от позиция 5203 и синтетични щапелни влакна от позиция 5506, е смесена прежда. Поради това синтетичните щапелни влакна без произход, които не отговарят на правилата за произход, могат да бъдат използвани, при условие че общото им тегло не надвишава 10 % от теглото на преждата.

Пример:

Вълнена тъкан от позиция 5112, изработена от вълнена прежда от позиция 5107 и синтетична прежда от щапелни влакна от позиция 5509, е смесена тъкан. Поради това синтетичната прежда, която не отговаря на правилата за произход, или вълнената прежда, която не отговаря на правилата за произход, или съчетание от двете може да се използва, при условие че тяхното общо тегло не надвишава 10 % от теглото на тъканта.

Пример:

Тъфтинг изделие от позиция 5802, изработено от памучна прежда от позиция 5205 и памучна тъкан от позиция 5210, е смесен продукт само ако памучната тъкан сама по себе си е смесена тъкан, изработена от прежди, класирани в две отделни позиции, или ако използваните памучни прежди сами по себе си са смеси.

Пример:

Ако съответното тъфтинг изделие е било произведено от памучна прежда от позиция 5205 и синтетична тъкан от позиция 5407, тогава очевидно използваните прежди са два самостоятелни основни текстилни материала и тъфтинг изделието съответно е смесен продукт.

- 6.3. В случай на продукти, включващи „прежди от полиуретан, с полиетерни гъвкави сегменти, дори обвити“, това допустимо отклонение е 20 % по отношение на тази прежда.

- 6.4. В случай на продукти, включващи „лента, състояща се от сърцевина от алуминиево фолио или от сърцевина от пластмасов филм, дори покрита с алуминиев прах, с ширина, непревишаваща 5 mm, слепена чрез прозрачно или цветно лепило между два слоя пластмасов филм“, това допустимо отклонение е 30 % по отношение на тази лента.

Бележка 7 — Други допустими отклонения, приложими към някои текстилни продукти

- 7.1. Когато в списъка е направена препратка към настоящата бележка, текстилните материали (с изключение на хастарите и подплатите), които не отговарят на правилото в списъка в колона 3 за съответния готов продукт, могат да се използват, при условие че са класирани в позиция, различна от тази на продукта, и че тяхната стойност не надвишава 8 % от цената на продукта франко завода.
- 7.2. Без да се засяга бележка 6.3, материалите, които не са класирани в глави 50 — 63, могат да се използват свободно за производството на текстилни продукти, независимо дали съдържат текстилни материали.

Пример:

Ако дадено правило в списъка предвижда, че за определено текстилно изделие (като например панталон) трябва да се използва прежда, това не означава, че не могат да се използват метални изделия, като например копчета, поради факта че копчетата не са класирани в глави 50 — 63. По същата причина това не изключва използването на ципове, макар че циповете обикновено съдържат текстилни материали.

- 7.3. Когато се прилага правило за процентно съдържание, при изчисляването на стойността на материалите без произход, които не са класирани в глави 50 — 63, трябва да се вземе под внимание стойността на вложените в продукта материали без произход.

Бележка 8 — Определение на специфичните преработки и простите операции, извършвани по отношение на някои продукти от глава 27

- 8.1. За целите на позиции ex 2707 и 2713 „специфичните преработки“ са следните:

- а) вакуумна дестилация;
- б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране;
- в) крекинг;
- г) риформинг;
- д) екстракция чрез селективни разтворители;
- е) преработка, включваща съвкупността от следните операции:
обработка с концентрирана сярна киселина или с олеум, или със серен триоксид (серен анхидрид); неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активизирана глина, с активен въглен или с боксит;
- ж) полимеризация;

- з) алкилиране;
- и) изомеризация.

8.2. За целите на позиции 2710, 2711 и 2712 „специфичните преработки“ са следните:

- а) вакуумна дестилация;
- б) редестилация чрез процес на дълбоко фракциониране;
- в) крекинг;
- г) риформинг;
- д) екстракция чрез селективни разтворители;
- е) преработка, включваща съвкупността от следните операции:
обработка с концентрирана сярна киселина или с олеум, или със серен триоксид (серен анхидрид); неутрализация чрез алкални агенти; обезцветяване и пречистване с помощта на активна (естествена) глина, с активирана глина, с активен въглен или с боксит;
- ж) полимеризация;
- з) алкилиране;

- и) изомеризация;
- к) само по отношение на тежките масла от позиция ex 2710 — десулфуризация с водород, водеща до намаление от поне 85 % на съдържанието на сяра в обработените продукти (методът ASTM D 1266-59 T);
- л) само по отношение на продуктите от позиция 2710 — депарафинизация с преработка, различна от филтриране;
- м) само по отношение на тежките масла от позиция ex 2710 — обработка с въглерод при налягане, по-голямо от 20 bar, и температура, по-висока от 250 °C, с използване на катализатор, който не влияе върху десулфуризацията, когато въглеродът представлява активен елемент в химическата реакция. Допълнителната обработка с водород на смазочните масла от позиция ex 2710 (например хидроочистка или обезцветяване) с цел, по-специално, подобряване на цвета и стабилността, не трябва обаче да се смята за специфична преработка;
- н) само по отношение на тежките горива (fuel oils) от позиция ex 2710 — атмосферна дестилация, при условие че по-малко от 30 обемни процента от тези продукти се дестилират, включително загубите, при 300 °C, по метода ASTM D 86;
- о) само по отношение на тежките масла, различни от газьолите и тежките горива (fuel oils) от позиция ex 2710 — обработка посредством високочестотен електрически разряд;

- п) само по отношение на суровите продукти (различни от вазелин, озокерит, лигнитен или торфен восък, парафин, съдържащи тегловно по-малко от 0,75 % петрол) от позиция ex 2712 — обезмасляване чрез фракционна кристализация.

8.3. За целите на позиции ex 2707 и 2713 прости операции като почистване, декантиране, обезсоляване, водно сепариране, филтриране, оцветяване, маркиране, получаване на определено сярно съдържание в резултат на смесване на продукти с различно сярно съдържание или всяка комбинация от тези или подобни операции не придават статут на продукт с произход.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

СПИСЪК НА ВИДОВЕТЕ ОБРАБОТКА ИЛИ ПРЕРАБОТКА, КОИТО СЕ ИЗИСКВА
ДА БЪДАТ ИЗВЪРШЕНИ ВЪРХУ МАТЕРИАЛИТЕ БЕЗ ПРОИЗХОД, ЗА ДА МОЖЕ
ПРОИЗВЕДЕНИЯТ ПРОДУКТ ДА ПРИДОБИЕ СТАТУТ НА ПРОДУКТ С
ПРОИЗХОД

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 1	Живи животни	Всички животни от глава 1 са изцяло получени
Глава 2	Меса и карантии, годни за консумация	Производство, при което всички използвани меса и карантии, годни за консумация, са изцяло получени
ex глава 3	Риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни, с изключение на:	Всички риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни са изцяло получени
ex 0301.10	Морски декоративни риби от аквакултури	Отгледани там от яйца, ларви, зарибителен материал или малки риби за период, не по-кратък от 2 месеца, през който стойността на използваните яйца, ларви, зарибителен материал или малки риби не надвишава 65 % от цената на продукта франко завода
0304	Филета и други меса от риби (дори смлени), пресни, охладени или замразени	Производство, при което всички използвани материали от глава 3 са изцяло получени
0305	Риби сушени, осолени или в саламура; риби пушени, дори топло пушени; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, от риби, годни за консумация от човека	Производство, при което всички използвани материали от глава 3 са изцяло получени

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 0306	Ракообразни, дори без черупки, сушени, осолени или в саламура; ракообразни с черупките, варени във вода или на пара, дори охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, от ракообразни, годни за консумация от човека	Производство, при което всички използвани материали от глава 3 са изцяло получени
ex 0307	Мекотели, дори без черупки, сушени, осолени или в саламура; водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под формата на гранули, от ракообразни, годни за консумация от човека	Производство, при което всички използвани материали от глава 3 са изцяло получени
Глава 4	Млечни продукти; птичи яйца; естествен мед; продукти от животински произход, годни за консумация, неупоменати, нито включени другаде;	Производство, при което: — всички използвани материали от глава 4 са изцяло получени, и — теглото на използваната захар ¹ не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт
ex глава 5	Продукти от животински произход, неупоменати, нито включени другаде; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция
ex 0511 91	Негодни за консумация яйца, хайвер и семенна течност от риби	Всички яйца, хайвер и семенна течност са изцяло получени
Глава 6	Живи растения и цветарски продукти	Производство, при което всички използвани материали от глава 6 са изцяло получени
Глава 7	Зеленчуци, растения, корени и грудки, годни за консумация	Производство, при което всички използвани материали от глава 7 са изцяло получени

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 8	Плодове, годни за консумация; цитрусови или пъпешови кори	Производство, при което: — всички използвани плодове и цитрусови или пъпешови кори от глава 8 са изцяло получени, и — теглото на използваната захар ¹ не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт
Глава 9	Кафе, чай, мате и подправки;	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 10	Житни растения	Производство, при което всички използвани материали от глава 10 са изцяло получени
Глава 11	Мелничарски продукти; малц; скорбяла и нишесте; инулин; пшеничен глутен; с изключение на:	Производство, при което всички използвани материали от глави 10 и 11, позиции 0701 и 2303 и подпозиция 0710 10 са изцяло получени
Глава 12	Маслодайни семена и плодове; разни видове семена, семена за посев и плодове; индустриални или медицински растения; слама и фуражи	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 13	Естествени лакове, клейове, смоли и други растителни сокове и екстракти	Производство от материали от която и да било позиция, при което теглото на използваната захар ² не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт
Глава 14	Материали за сплитане и други продукти от растителен произход, неупоменати, нито включени другаде	Производство от материали от която и да било позиция

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

² Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 15	Мазнини и масла от животински или растителен произход; продукти от тяхното разпадане; обработени мазнини за хранителни цели; восъци от животински или растителен произход; с изключение на:	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта
1501 — 1504	Мазнини от свине, домашни птици, животни от рода на едрия рогат добитък, овце или кози, риби и т.н.	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
1505, 1506 и 1520	Мазнина от вълна (серей) и производни мастни вещества от нея, включително ланолина. Други видове мазнини и масла от животински произход и техните фракции, дори рафинирани, но не химически променени. Суров глицерол, глицеролови води и луги	Производство от материали от която и да било позиция
1509 и 1510	Маслиново масло и неговите фракции	Производство, при което всички използвани растителни материали са изцяло получени
1516 и 1517	Мазнини и масла от животински или растителен произход и техните фракции, частично или напълно хидрогенирани, интерестерифицирани, преестерифицирани или елайдинирани, дори рафинирани, но необработени по друг начин Маргарин; хранителни смеси или препарати от животински или растителни мазнини или масла или от фракции от различни мазнини или масла от настоящата глава, различни от хранителните мазнини и масла и техните фракции от № 1516	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 16	Продукти от месо, риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни	Производство, при което всички използвани материали от глави 2, 3 и 16 са изцяло получени

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ех глава 17	Захар и захарни изделия; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
1702	Други видове захар, включително лактоза, малтоза, глюкоза и фруктоза (левулоза), химически чисти, в твърдо състояние; захарни сиропи без ароматизиращи или оцветяващи добавки; заместители на мед, дори смесени с естествен мед; карамелизирана захар и карамелизирани меласи	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваните материали от позиции 1101 — 1108, 1701 и 1703 не надвишава 30 % от теглото на крайния продукт
1704	Захарни изделия без какао (включително белия шоколад)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — отделните тегла на използваната захар ¹ и на използваните материали от глава 4 не надвишават 20 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар ² и на използваните материали от глава 4 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

² Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 18	Какао и продукти от какао	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — отделните тегла на използваната захар ¹ и на използваните материали от глава 4 не надвишават 20 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар ² и на използваните материали от глава 4 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ех глава 19	Хранителни продукти, приготвени на базата на житни растения, брашна, скорбяла, нишесте или мляко; тестени сладкарски изделия	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — теглото на използваните материали от глави 2, 3 и 16 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт, и — теглото на използваните материали от позиции 1006 и 1101 — 1108 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт, и — отделните тегла на използваната захар ³ и на използваните материали от глава 4 не надвишават 20 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар ⁴ и на използваните материали от глава 4 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

² Вж. уводна бележка 4.2.

³ Вж. уводна бележка 4.2.

⁴ Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 1901.20 ex 1901.90 ex 1902.19 ex 1902.20 ex 1902.30 ex 1905.90	— Смеси и тесто от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц (Roti Paratha (印度拉餅或甩甩餅), топка от лепкав ориз (汤圆)) — Екстракти от малц; хранителни продукти от брашна, едрозърнест и дребнозърнест грис, скорбяла, нишесте или екстракти от малц (Protomalt / Milo) — Тестени продукти (пролетно руло със зеленчуков пълнеж или пълнеж от пилешко месо (春卷) и тестена заготовка за пролетно руло (春卷皮), дори с топлинна обработка — Зеленчукова самоса (萨莫萨三角饺) – с предварителна топлинна обработка или без топлинна обработка — Тестена заготовка за самоса (萨莫萨三角饺皮 – ㄉ) предварителна топлинна обработка или без топлинна обработка — Ориенталски обвивки (水饺皮) за Gyoza Skin (云吞皮) и за Wonton Skin (云吞皮), с топлинна обработка и без топлинна обработка; обвивка за патица по пекински, с предварителна топлинна обработка или без топлинна обработка (烤鸭皮) — Макаронени изделия, варени или обработени по друг начин (полуготова юфка/Ramen, непържена юфка, пържена с разбъркване пакетирана юфка (快熟面 / 拉面)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — теглото на използваните материали от глави 2, 3 и 16 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт, и — теглото на използваните материали от позиции 1006 и 1101 — 1108 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт, и — — отделните тегла на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишават 40 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишава 70 % от теглото на крайния продукт

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
	— Макаронени изделия, неварени, нито пълнени, нито обработени по друг начин, несъдържащи яйца (оризова юфка (肠粉)) (полуготова оризова юфка (快熟河粉)) — Макаронени изделия, пълнени с месо или с други продукти, дори варени или обработени по друг начин — Пълнени тестени топки: Custard bun (奶皇包); mini lotus bun, mini yam bun, red beans buns — Ориенталски хляб: Pandan, обикновен, с шоколад (馒头)	
ex глава 20	Хранителни продукти от зеленчуци, плодове или други части от растения, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваната захар ¹ не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт
2002 и 2003	Домати, гъби и трюфели, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина	Производство, при което всички използвани материали от глави 7 и 8 са изцяло получени

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 21	Разни видове хранителни продукти, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — отделните тегла на използваната захар ¹ и на използваните материали от глава 4 не надвишават 20 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар ² и на използваните материали от глава 4 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex 2101.11 ex 2101.12 ex 2101.20 ex 2103.10 ex 2103.90 ex 2104.10 ex 2106.90	— Екстракти, есенции и концентрати от кафе — Препарати, приготвени на базата на екстракти, есенции или концентрати или на базата на кафе — Екстракти, есенции и концентрати от чай или мате и препарати, приготвени на базата на тези екстракти, есенции или концентрати или на базата на чай или на мате — Сос от соя — Препарати за сосове и готови сосове; комбинирани подправки (с изключение на сос от соя, кетчуп от домати и други сосове от домати, горчица и синапено брашно) — Balacan Chili — Панирано Taro (滚面包层的芋) — Супи със звездовиден анасон, куркума, пипер, кимион, карамфил, канела, лют червен пипер, семена от кориандър и други подправки	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — отделните тегла на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишават 40 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишава 60 % от теглото на крайния продукт

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

² Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 22	Безалкохолни и алкохолни напитки и видове оцет	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиции 2207 и 2208, при което: — всички използвани материали от подпозиции 0806 10, 2009 61 и 2009 69 са изцяло получени, и
		— отделните тегла на използваната захар ¹ и на използваните материали от глава 4 не надвишават 20 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар ² и на използваните материали от глава 4 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex глава 23	Остатъци и отпадъци от хранителната промишленост; приготвени храни за животни, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex 2303	Остатъци от производството на нишесте или скорбяла	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което теглото на използваните материали от глава 10 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

² Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
2309	Препарати от видовете, използвани за храна на животни	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което: — всички използвани материали от глави 2 и 3 са изцяло получени, и — теглото на използваните материали от глави 10 и 11 и позиции 2302 и 2303 не надвишава 20 % от теглото на крайния продукт и — отделните тегла на използваната захар ¹ и на използваните материали от глава 4 не надвишават 20 % от теглото на крайния продукт, и — общото тегло на използваната захар и на използваните материали от глава 4 не надвишава 40 % от теглото на крайния продукт
ex глава 24	Тютюн и обработени заместители на тютюна; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, при което теглото на използваните материали от глава 24 не надвишава 30 % от общото тегло на използваните материали от глава 24
2401	Сурови или необработени тютюни; отпадъци от тютюн	Всички използвани сурови или необработени тютюни и отпадъци от тютюн от глава 24 са изцяло получени
ex 2402	Цигари от тютюн или от заместители на тютюна	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и на тютюна за пушене от подпозиция 2403 10, при което най-малко 10 % в тегловно изражение от използваните материали от глава 24 са изцяло получени сурови или необработени тютюни или отпадъци от тютюн от позиция 2401

¹ Вж. уводна бележка 4.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 25	Сол; сира; пръст и камъни; гипс, вар и цимент; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex 2519	Натрошен естествен магнезиев карбонат (магнезит), в херметично запечатани контейнери, и магнезиев оксид, дори чист, различен от електростопен магнезиев оксид или калциниран до пълно обезводняване (фритован) магнезиев оксид	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Естественият магнезиев карбонат (магнезит) обаче може да бъде използван
Глава 26	Руди, шлаки и пепели	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex глава 27	Минерални горива, минерални масла и продукти от тяхната дестилация; битуминозни материали; минерални восъци, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
ex 2707	Масла, в които ароматните съставки преобладават тегловно по отношение на неароматните, които масла са близки до минералните масла, получени чрез дестилация на високотемпературни каменовъглени катрани, дестилиращи повече от 65 % от своя обем при температура до 250 °C (включително смесите от петролен спирт и бензол), предназначени да бъдат използвани като моторно гориво или като гориво за отопление	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ¹ или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

¹ За специалните условия, отнасящи се до „специфични преработки“, вж. уводни бележки 8.1 и 8.3.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
2710	Нефтени масла или масла от битуминозни материали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде препарати, съдържащи тегловно 70 % или повече нефтени масла или масла от битуминозни материали, които масла са основен компонент на тези препарати; отпадъчни масла	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ¹ или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
2711	Нефтен газ и други газообразни въглеводороди	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ² или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
2712	Вазелин; парафин, микрокристален нефтен восък, суров парафин (slack wax), озокерит, лигнитен восък, торфен восък, други минерални восъци и подобни продукти, получени по синтетичен или друг начин, дори оцветени	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ³ или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

¹ За специалните условия, отнасящи се до „специфични преработки“, вж. уводна бележка 8.2.

² За специалните условия, отнасящи се до „специфични преработки“, вж. уводна бележка 8.2.

³ За специалните условия, отнасящи се до „специфични преработки“, вж. уводна бележка 8.2.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
2713	Нефтен кокс, нефтен битум и други остатъци от нефтени масла или от масла от битуминозни материали	Операции по рафиниране и/или една или повече специфични преработки ¹ или Други операции, при които всички използвани материали са класирани в позиция, различна от тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 28	Неорганични химични продукти; неорганични или органични съединения на благородни метали, на радиоактивни елементи, на редкоземни метали или на изотопи; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ех глава 29	Органични химични продукти; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

¹ За специалните условия, отнасящи се до „специфични преработки“, вж. уводни бележки 8.1 и 8.3.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 2905	Метални алкохолати на алкохоли от настоящата позиция и на етанол, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, включително други материали от позиция 2905. Могат обаче да се използват метални алкохолати от настоящата позиция, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
2905 43; 2905 44; 2905 45	Манитол; D-глюцитол (сорбитол); глицерол	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата подпозиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
2906, 2909, 2910, 2912 — 2918, 2920, 2924, 2931, 2933, 2934, 2942		Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 30	Фармацевтични продукти	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 31	Торове	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
Глава 32	Дъбилни или багрилни екстракти; танини и техните производни; пигменти и други багрилни вещества; бои и лакове; китове; мастила	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 33	Етерични масла и резиноиди; готови парфюмерийни или тоалетни продукти и козметични препарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 34	Сапуни, повърхностно активни органични продукти, препарати за пране, смазочни препарати, изкуствени восъци, восъчни препарати, препарати за лъскане или почистване, свещи и подобни артикули, пасти за моделиране, „зъболекарски восъци“ и състави за зъболекарството на базата на гипс; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 3404	Изкуствени восъци и восъчни препарати: – На базата на парафин, нефтени восъци, восъци, получени от битуминозни минерали, суров парафин (slack wax) или парафинови отпадъци	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 35	Белтъчни вещества; продукти на базата на модифицирани скорбяла или нишесте; лепила; ензими	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 36	Барути и експлозиви; пиротехнически артикули; кибрити; пирофорни сплави; възпламенителни материали	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 37	Фотографски или кинематографски продукти	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex глава 38	Различни видове продукти на химическата промишленост; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
3823	Промислени монокарбоксилни мастни киселини; масла, получени при рафиниране, съдържащи киселини; промислени мастни алкохоли	Производство от материали от която и да било позиция, включително други материали от позиция 3823 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
3824 60	Сорбитол, различен от посочения в подпозиция 2905 44	Производство от материали от която и да било подпозиция, с изключение на тази на продукта и на материали от подпозиция 2905 44. Могат обаче да се използват материали от същата подпозиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ех глава 39	Пластмаси и пластмасови изделия, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
3903, 3905, 3906		Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 3907	— Съполимер, произведен от поликарбонат и акрилонитрил-бутадиен-стиролов съполимер (ABS)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾ или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
	— Полиестер	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство от поликарбонат от тетрабром-(бисфенол А) или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

¹ Ако продуктите са съставени от материали, класирани едновременно в позиции от 3901 до 3906, от една страна, и в позиции от 3907 до 3911, от друга страна, ограничението се прилага само за тази група материали, която преобладава тегловно в продукта.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
3908, 3909, 3913, 3915-3917, 3920, 3921, 3922, 3924, 3925, 3926		Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от същата позиция като тази на продукта, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ех глава 40	Каучук и каучукови изделия; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
4002,99	Друг синтетичен каучук и фактис за каучук, произведен от масла, в първични форми или на плочи, листове или ленти; смеси от продуктите от № 4001 с продукти от настоящата позиция, в първични форми или на плочи, листове или ленти	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
4010	Транспортни ленти или трансмисионни ремъци	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
4012	Пневматични гуми от каучук, регенерирани или употребявани; бандажи, протектори за пневматични гуми и колани (предпазни ленти), от каучук:	
	– Регенерирани пневматични гуми и бандажи, плътни или кухи (полуплътни), от каучук	Регенериране на употребявани гуми
	– Други	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тези от позиции 4011 и 4012 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 70 % от цената на продукта франко завода
ex глава 41	Кожи (различни от кожухарските); с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
4101 — 4103	Сурови кожи от едър рогат добитък (включително биволските) или кожи от еднокопитни (пресни или осолени, сушени, варосани, пиклирани или консервирани по друг начин, но недъбени, нито пергаментирани, нито обработени по друг начин), дори обезкосмени или цепени; сурови овчи кожи (пресни или осолени, сушени, варосани, пиклирани или консервирани по друг начин, но недъбени, нито пергаментирани, нито обработени по друг начин), дори обезкосмени или цепени, различни от тези, които са изключени със забележка 1, буква в) към глава 41; други сурови кожи (пресни или осолени, сушени, варосани, пиклирани или консервирани по друг начин, но недъбени, нито пергаментирани, нито обработени по друг начин), дори обезкосмени или цепени, различни от тези, които са изключени със забележка 1, буква б) или в) към глава 41	Производство от материали от която и да било позиция
4104 — 4106	Дъбени или „crust“ кожи, обезкосмени, дори цепени, но необработени по друг начин	Повторно дъбене на дъбени или предварително дъбени кожи от подпозиции 4104 11, 4104 19, 4105 10, 4106 21, 4106 31 или 4106 91 или Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
4107, 4112, 4113	Дъбени или „crust“ кожи, допълнително обработени	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват материали от подпозиции 4104 41, 4104 49, 4105 30, 4106 22, 4106 32 и 4106 92 единствено ако се извършват операции по повторно дъбене на дъбени или „crust“ кожи в сухо състояние
Глава 42	Кожени изделия; седларски или сарашки артикули; пътнически артикули, ръчни чанти и други подобни; изделия от черва	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex глава 43	Кожухарски кожи и облекла от тях; изкуствени кожухарски кожи; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 70 % от цената на продукта франко завода
4301	Сурови кожухарски кожи (включително главите, опашките, крачетата и други части, годни за употреба в кожухарството), различни от суровите кожи от № 4101, 4102 или 4103	Производство от материали от която и да било позиция
ex 4302	Дъбени или апретирани кожухарски кожи, съединени:	
	– На платна, на кръстове и други подобни форми	Избелване или боядисване, в допълнение към рязането и съединяването на несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи
	– Други	Производство от несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
4303	Облекла, допълнения към облеклото и други артикули от кожухарски кожи	Производство от несъединени дъбени или апретирани кожухарски кожи от позиция 4302
ex глава 44	Дървен материал и изделия от дървен материал; дървени въглища; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex 4407	Дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm	Рендосване, шлифоване или клинозъбно съединяване
ex 4408	Фурнирни листове (включително тези, получени чрез нацепване на слоест дървен материал) и развиван фурнир за шперплат, с дебелина, непревишаваща 6 mm, челно съединен, и друг дървен материал, надлъжно нарязан, нацепен или кръгообразно развит, с дебелина, непревишаваща 6 mm, рендосан, шлифован или клинозъбно съединен	Челно съединяване, рендосване, шлифоване или клинозъбно съединяване
ex 4410 — ex 4413	Пръчки и дървени профили, включително обработени первази и други подобни обработени елементи	Преработка във форма на пръчки или дървени профили
ex 4415	Каси, касетки, щайги, барабани и подобни амбалажи от дървен материал	Производство от дъски, неизрязани по размер
ex 4418	– Дърводелски изделия и части за конструкции от дърво	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват порести дървесни плочи и покривни шиндри („shingles“ и „shakes“)
	– Пръчки и дървени профили	Преработка във форма на пръчки или дървени профили

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 4421	Дървен материал, приготвен за кибритени клечки; дървени клечки или щифтове за обувки	Производство от дървен материал от която и да било позиция, с изключение на профилирания дървен материал от позиция 4409
ex глава 45	Корк и коркови изделия; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
4503	Изделия от естествен корк	Производство от корк от позиция 4501
Глава 46	Тръстикови или кошничарски изделия	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 47	Дървесна маса или маса от други влакнести целулозни материали; хартия или картон за рециклиране (отпадъци и остатъци)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 48	Хартии и картони; изделия от целулозна маса, от хартия или от картон	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 49	Печатни книги, вестници, картини и други печатни произведения на издателства, на пресата или на останалата графическа промишленост; ръкописни или машинописни текстове и чертежи	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex глава 50	Естествена коприна; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex 5003	Отпадъци от естествена коприна (включително пашкулите, негодни за свилоточене, отпадъците от преди и развлакнените текстилни материали), кардирани или пенирани	Кардиране или пениране на отпадъци от естествена коприна
5004 — ex 5006	Преди от естествена коприна или от отпадъци от естествена коприна	Изпридане на естествени влакна или екструдирание на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или пресукване ⁽¹⁾

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5007	Тъкани от преди от естествена коприна или от отпадъци от естествена коприна:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки или пресукване, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или Боядисване на преждата, придружено от тъкане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Съдържащи каучукови нишки	
	— Други	
ex глава 51	Вълна, фини и груби животински косми; преди и тъкани от конски косми; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5106 — 5110	Прежди от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косми	Изпридане на естествени влакна или екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5111 — 5113	Тъкани от вълна, от фини или груби животински косми или от конски косми:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или Боядисване на преждата, придружено от тъкане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Съдържащи каучукови нишки	
	— Други	
ex глава 52	Памук, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5204 — 5207	Прежди и конци от памук	Изпридане на естествени влакна или екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5208 — 5212	Памучни тъкани:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или промазване или Боядисване на преждата, придружено от тъкане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправка и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Съдържащи каучукови нишки	
	— Други	
ex глава 53	Други растителни текстилни влакна; хартиена прежда и тъкани от хартиена прежда, с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
5306 — 5308	Прежди от други растителни текстилни влакна; хартиени прежди	Изпридане на естествени влакна или екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5309 — 5311	Тъкани от други растителни текстилни влакна; тъкани от хартиени прежди:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или промазване или Боядисване на преждата, придружено от тъкане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Съдържащи каучукови нишки	
	— Други	
5401 — 5406	Прежди, монофиламенти и конци от синтетични или изкуствени нишки	Екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане или Изпридане на естествени влакна

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5407 и 5408	Тъкани от прежди от синтетични или изкуствени нишки:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или промазване или Пресукване или текстуриране, придружено от тъкане, при условие че стойността на използваните непресукани и нетекстурирани прежди не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Съдържащи каучукови нишки	
	— Други	
5501 — 5507	Щапелни синтетични или изкуствени влакна	Екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане
5508 — 5511	Прежди и шевни конци от синтетични или изкуствени щапелни влакна	Изпридане на естествени влакна или екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5512 — 5516	Тъкани от щапелни синтетични или изкуствени влакна:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкани, придружено от боядисване или промазване или Боядисване на преждата, придружено от тъкане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Съдържащи каучукови нишки	
	— Други	
ex глава 56	Вати, филцови и нетъкани текстилни материали; специални прежди; канапи, въжета и дебели въжета; артикули на въжарството; с изключение на:	Екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от изпридане, или изпридане на естествени влакна или Флокиране, придружено от боядисване или печатане ⁽²⁾

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

² За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5602	Филцове, дори импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани:	
	— От иглонабити филцове	Екструдирание на синтетични или изкуствени влакна, придружено от образуване на тъкани, При все това: — полипропиленови нишки от позиция 5402, — полипропиленови влакна от позиция 5503 или 5506, или — кабели от полипропиленови нишки от позиция 5501, чиято линейна плътност във всички случаи на единична нишка или влакно е по-малка от 9 dtex, могат да се използват, при условие че общата им стойност не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода или Единствено образуване на тъкани в случая на филц, изработен от естествени влакна ⁽¹⁾
	— Други	Екструдирание на синтетични или изкуствени влакна, придружено от образуване на тъкани, или Единствено образуване на тъкани в случая на друг филц, изработен от естествени влакна ⁽²⁾

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

² За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5604	Нишки и въжета от каучук, покрити с текстил; текстилни прежди, ленти и подобни форми от № 5404 или 5405, импрегнирани, промазани, покрити или обвити с каучук или с пластмаси:	
	— Нишки и въжета от каучук с текстилно покритие	Производство от нишки или въжета от каучук, непокрита с текстил
	— Други	Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или предилна маса, или — материали за производство на хартия
5605	Метални и метализирани прежди, дори обвити, съставени от текстилни прежди, от ленти или от подобни форми от № 5404 или 5405, комбинирани с метал под формата на конци, ленти или прах или покрити с метал	Производство от ⁽²⁾ : — естествени влакна, — щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или предилна маса, или — материали за производство на хартия

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 5.

² За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 5.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5606	Обвити преди, обвити ленти и подобни форми от № 5404 или 5405, различни от тези от № 5605 и различни от обвитите преди от конски косми; шенилна прежда; преди, наречени „във верижка“	Производство от ⁽¹⁾ : — естествени влакна, — щапелни синтетични или изкуствени влакна, некардирани, нито пенирани или обработени по друг начин за предене, — химически материали или предилна маса, или — материали за производство на хартия

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 5.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 57	Килими и други подови настилки от текстилни материали	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Производство от преди от кокосови влакна или сизал или юта или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Тъфтинг, придружен от боядисване или печатане Екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от техники за обработка без тъкане, включително пробиване с игли¹ При все това: — полипропиленови нишки от позиция 5402, — полипропиленови влакна от позиция 5503 или 5506, или — кабели от полипропиленови нишки от позиция 5501, чиято линейна плътност във всички случаи на единична нишка или влакно е по-малка от 9 dtex, могат да се използват, при условие че общата им стойност не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода Като основа могат да се използват тъкани от юта
	— От иглонабити филцове	
	— От други филцове	
	— Други	

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 58	Специални тъкани; тъфтинг изделия; дантели; гоблени; пасмантерия; бродерии; с изключение на:	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкане, придружено от боядисване или флокиране или промазване или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Боядисване на преждата, придружено от тъкане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽¹⁾
	— Комбинирани с каучукови нишки	
	— Други	
5805	Ръчно тъкани гоблени (тип „Gobelins“, „Flandres“, „Aubusson“, „Beauvais“ и други подобни) и ръчно бродирани гоблени (например с полегат бод, с кръстосан бод), дори конфекционирани	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5810	Бродерии на парче, на ленти или на мотиви	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
5901	Тъкани, промазани с лепило или нишестени материали от видовете, употребявани за подвързване на книги или в картонажното производство, производството на калъфи или за подобни приложения; копирни платна или транспаранти за рисуване; платна, подготвени за рисуване; твърдо гумирано платно и подобни твърди тъкани от видовете, използвани в шапкарството	Тъкане, придружено от боядисване или флокиране или промазване или Флокиране, придружено от боядисване или печатане
5902	Платна за пневматични гуми, получени на основата на преди с висока здравина, от найлон или от други полиамиди, от полиестери или от вискозна коприна:	
	— Съдържащи тегловно не повече от 90 % текстилни материали	Тъкане
	— Други	Екструдирание на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане
5903	Тъкани, импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с пластмаси, различни от тези от № 5902	Тъкане, придружено от боядисване или промазване или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5904	Линолеуми, дори изрязани; подови настилки, съставени от един слой или от едно покритие, нанесено върху текстилна основа, дори изрязани	Тъкane, придружено от боядисване или промазване ⁽¹⁾
5905	Стенни облицовки от текстилни материали:	
	— Импрегнирани, промазани, покрити или ламинирани с каучук, пластмаси или други материали	Тъкane, придружено от боядисване или промазване
	— Други	Изпридане на естествени и/или щapelни синтетични или изкуствени влакна или екструдирaне на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от тъкane или Тъкane, придружено от боядисване или промазване или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправка и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода ⁽²⁾

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

² За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5906	Гумирани тъкани, различни от тези от № 5902:	
	— Трикотажни платове	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирани на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от плетене или Плетене, придружено от боядисване или промазване или Боядисване на прежда от естествени влакна, придружено от плетене ⁽¹⁾
	— Други тъкани от прежди от синтетични нишки, съдържащи тегловно повече от 90 % текстилни материали	Екструдирани на синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане
	— Други	Тъкане, придружено от боядисване или промазване или Боядисване на прежда от естествени влакна, придружено от тъкане

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5907	Други импрегнирани, промазани или покрити тъкани; рисувани платна за театрални декори, за фон на ателиета или за аналогични приложения	Тъкане, придружено от боядисване или флокиране или промазване или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода
5908	Фитили, изтъкани, сплетени или плетени от текстилни материали, за лампи, нагреватели, запалки, свещи или за други подобни; нажежаващи се чорапчета и тръбовидни плетени платове, служещи за тяхното производство, дори импрегнирани:	
	— Нажежаващи се чорапчета, импрегнирани	Производство от тръбовидни плетени платове
	— Други	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
5909 — 5911	Текстилни артикули от вид, подходящ за промишлено приложение:	
	— Полиращи дискове или пръстени, различни от тези от филц от № 5911	Тъкane
	— Тъкани от видовете, обикновено използвани за производство на хартия или за други технически цели, филцови или нефилцови, дори импрегнирани или промазани, тръбовидни или безконечни, с една или с няколко основи и/или вътъци, или плоскостъкани с няколко основи и/или вътъци от № 5911	Екструдирane на синтетични или изкуствени влакна или изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна, придружено във всеки от случаите от тъкане или Тъкane, придружено от боядисване или промазване Могат да се използват само следните влакна: — — преди от кокосови влакна, — — преди от политетрафлуороетилен¹, — — преди, усукани, от полиамид, промазани, импрегнирани или покрити с фенолна смола, — — преди от синтетични текстилни влакна от ароматни полиамиди, получени чрез поликондензация на m-фенилендиамин и изофталова киселина, — — единична нишка от политетрафлуороетилен², — — преди от синтетични текстилни влакна от поли(p-фенилен терефталамид), — — преди от стъклени влакна, промазани с фенолна смола и обвити с акрилна прежда³, — — съполиестерни монофиламенти на полиестер и смола от терефталова

¹ Употребата на този материал се ограничава до производството на тъкани от вида, който се използва в машините за производство на хартия.

² Употребата на този материал се ограничава до производството на тъкани от вида, който се използва в машините за производство на хартия.

³ Употребата на този материал се ограничава до производството на тъкани от вида, който се използва в машините за производство на хартия.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
		киселина, 1,4- циклохександиетанол и изофталова киселина

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
	— Други	Екструдирани на преди от синтетични или изкуствени нишки ИЛИ изпридани на естествени и/или шапелни синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане ⁽¹⁾ или Тъкане, придружено от боядисване или промазване
Глава 60	Трикотажни платове	Изпридани на естествени и/или шапелни синтетични или изкуствени влакна или екстудирани на преди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от плетене или Плетене, придружено от боядисване или флокиране или промазване или Флокиране, придружено от боядисване или печатане или Боядисване на прежда от естествени влакна, придружено от плетене или Пресукване или текстуриране, придружено от плетене, при условие че стойността на използваните непресукани и нетекстурирани преди не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода

¹ За специалните условия по отношение на продуктите от смесени текстилни материали вж. уводна бележка 6.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 61	Облекла и допълнения за облекла, трикотажни или плетени:	
	— Получени чрез съшиване или съединяване по друг начин на две или повече парчета от трикотажна или плетена тъкан, които са били изрязани във форма или получени направо във форма	Плетене и конфекционирание (включително рязане)
	— Други	Изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна или екструдирание на прежди от синтетични или изкуствени нишки, придружено във всеки от случаите от плетене (плетени продукти, получени във форма) или Боядисване на прежда от естествени влакна, придружено от плетене (плетени продукти, получени във форма)
ех глава 62	Облекла и допълнения за облекла, различни от трикотажните или плетените; с изключение на:	Тъкane, придружено от конфекционирание (включително рязане) или Конфекционирание, предшествано от печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 и ex 6211	Облекла за жени, момичета и бебета и допълнения за облеклата за бебета, бродирани	Тъкane, придружено от конфекциониране (включително рязане) или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex 6210 и ex 6216	Огнеустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер	Тъкane, придружено от конфекциониране (включително рязане) или Промазване, при условие че стойността на използваната непромазана тъкан не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода, придружено от конфекциониране (включително рязане)
ex 6212	Трикотажни или плетени сутиени, корсети, тиранти, жартieri, ластици за чорапи и подобни артикули и техните части	Плетене и конфекциониране (включително рязане)

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
6213 и 6214	Носни кърпички, шалове, ешарпи, кърпи за глава, шалчета, мантили, була и воалетки и подобни артикули:	
	— Бродирани	Тъкane, придружено от конфекциониране (включително рязане) или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода(81) или Конфекциониране, предшествано от печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода
	— Други	Тъкane, придружено от конфекциониране (включително рязане)

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
		Конфекционирание, последвано от печатане, придружено от поне две подготвителни или довършителни операции (като почистване, избелване, мерсеризиране, термофиксиране, кардиране, изглаждане, преработка за придаване на устойчивост на свиване, дълготрайно апретиране, декатиране, импрегниране, поправяне и почистване от възли и грапавини), при условие че стойността на използваната непечатана тъкан не надвишава 47,5 % от цената на продукта франко завода
6217	Други конфекционирани допълнения за облекла; части за облекла или за допълнения за облекла, различни от тези от № 6212:	
	— Бродирани	Тъкане, придружено от конфекционирание (включително рязане) или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
	— Огнеустойчива екипировка от тъкани, покрити с фолио от алуминизиран полиестер	Тъкане, придружено от конфекционирание (включително рязане) или Промазване, при условие че стойността на използваната непромазана тъкан не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода, придружено от конфекционирание (включително рязане)

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
	— Междинна подплата за яки и ръкавели, изрязана	Производство: — от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и — при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
	— Други	Тъкane, придружено от конфекциониране (включително рязане)
ex глава 63	Други конфекционирани текстилни артикули; асортименти; парцали и употребявани облекла и текстилни артикули; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
6301 — 6304	Одеяла, пътнически одеяла, спално бельо и т.н.; пердета и т.н.; други артикули за обзавеждане:	
	— От филцовe, от нетъкан текстил	Екструдирaне на синтетични или изкуствени влакна или използване на естествени влакна, придружено във всеки от случаите от преработка без тъкане, включително пробиване с игли и конфекциониране (включително рязане) (7)
	— Други:	
	-- Бродирани	Тъкane или плетене, придружено от конфекциониране (включително рязане) или Производство от небродирани тъкани, при условие че стойността на използваните небродирани тъкани не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода (9) (10)
	-- Други	Тъкane или плетене, придружено от конфекциониране (включително рязане)

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
6305	Амбалажни чували и торбички	Екструдирание на синтетични или изкуствени влакна или изпридане на естествени и/или щапелни синтетични или изкуствени влакна, придружено от тъкане или плетене и конфекционирание (включително рязане) (7)
6306	Покривала и външни щори; палатки; платна за лодки, сърфове или сухопътни ветроходи; артикули за къмпинг:	
	— От нетъкан текстил	Екструдирание на синтетични или изкуствени влакна или естествени влакна, придружено във всеки от случаите от която и да било техника за обработка без тъкане, включително пробиване с игли
	— Други	Тъкане, придружено от конфекционирание (включително рязане) (7) (9) или Промазване, при условие че стойността на използваната непромазана тъкан не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода, придружено от конфекционирание (включително рязане)
6307	Други конфекционирани артикули, включително шаблоните за облекла	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
6308	Асортименти, съставени от парчета от тъкани и от конци, дори с приспособления, за изработване на килими, на гоблени, на бродирани покривки за маси или салфетки или на подобни текстилни артикули, в опаковки за продажба на дребно	Всеки един артикул от асортимента трябва да отговаря на правилото, което би се прилагало за него, ако той не е бил включен в асортимента . Могат обаче да бъдат включени артикули без произход, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на асортимента франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 64	Обувки, гети и подобни артикули; части от тях; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на сглобки от горни части на обувки, прикрепени към вътрешни ходила или към други компоненти на ходилата от позиция 6406
6406	Части за обувки (включително горните части, дори фиксирани върху ходила, различни от външните ходила); сменяеми вътрешни ходила, табан хастари и подобни сменяеми артикули; гети, гамаши и подобни артикули и техните части	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 65	Шапки и части за шапки; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 66	Чадъри, сенници, слънчобрани, бастуни, бастуни-столове, камшици, бичове, и техните части; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 67	Апретирани пера и пух и артикули от пера и пух; изкуствени цветя; изделия от човешки коси	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex глава 68	Изделия от камъни, гипс, цимент, азбест, слюда или аналогични материали; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 70 % от цената на продукта франко завода
ex 6803	Изделия от естествени или агломерирани шисти	Производство от обработени шисти

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 6812	Изделия от азбест; изделия от смеси на базата на азбест или на базата на азбест и на магнезиев карбонат	Производство от материали от която и да било позиция
ex 6814	Изделия от слюда, включително агломерирана или възстановена слюда, върху подложка от хартия, от картон или от други материали	Производство от обработена слюда (включително агломерирана или възстановена слюда)
Глава 69	Керамични продукти	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex глава 70	Стъкло и изделия от стъкло; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
7006	Стъкло от № 7003, 7004 или 7005, извито, с полегато изрязан край, гравирано, продупчено,	
	– Субстрати от стъклени плоскости, покрити с метален диелектричен слой, полупроводници съгласно стандартите на SEMII ¹	Производство от непокрит субстрат от стъклени плоскости от позиция 7006
	– Други	Производство от материали от позиция 7001

¹ SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
7010	Дамаджани, бутилки, флакони, буркани, бурканчета, тубички, ампули и други съдове за транспорт или амбалаж от стъкло; буркани за консерви от стъкло; тапи, похлупаци и други средства за затваряне от стъкло	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Рязане на изделия от стъкло, при условие че общата стойност на използваните ненарязани изделия от стъкло не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
7013	Стъклени предмети за сервиране, за кухня, тоалетни и канцеларски прибори, стайни украшения или предмети с подобна употреба, различни от тези от № 7010 или 7018	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Рязане на изделия от стъкло, при условие че общата стойност на използваните ненарязани изделия от стъкло не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода или Ръчно украсяване (с изключение на ситопечат) на ръчно издухани изделия от стъкло, при условие че общата стойност на ръчно издуханите изделия от стъкло не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ех глава 71	Естествени или култивирани перли, скъпоценни или полускъпоценни камъни, благородни метали, плакета или дублета от благородни метали и изделия от тези материали; бижутерийна имитация; монети; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
7106, 7108 и 7110	Благородни метали:	
	— В необработени форми	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тези от позиции 7106, 7108 и 7110 или Електролитно, термично или химично разделяне на благородни метали от позиция 7106, 7108 или 7110 или Топене и/или сплавяне на благородни метали от позиция 7106, 7108 или 7110 един с друг или с неблагородни метали
	— В полуобработени форми или на прах	Производство от необработени благородни метали
ex 7107, ex 7109 и ex 7111	Плакета или дублета от благородни метали върху метали, в полуобработени форми	Производство от плакета или дублета от благородни метали върху метали, в необработени форми
7115	Други изделия от благородни метали или от плакета или дублета от благородни метали	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7117	Бижутерийна имитация	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство от части от неблагородни метали, непосребрени, непозлатени или неплатинирани, при условие че стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ех глава 72	Чугун, желязо и стомана; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7207	Полупродукти от желязо или от нелегирани стомани	Производство от материали от позиция 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 или 7206
7208 — 7216	Плосковалцовани продукти, валцдрат (заготовка за валцуване на тел), пръти и профили от желязо или от нелегирани стомани	Производство от блокове или други първични форми или полупродукти от позиция 7206 или 7207
7217	Телове от желязо или от нелегирани стомани	Производство от полупродукти от позиция 7207
7218 91 и 7218 99	Полупродукти	Производство от материали от позиция 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 или подпозиция 7218 10
7219 — 7222	Плосковалцовани продукти, валцдрат (заготовка за валцуване на тел), пръти и профили от неръждаеми стомани	Производство от блокове или други първични форми или полупродукти от позиция 7218
7223	Телове от неръждаеми стомани	Производство от полупродукти от позиция 7218
7224 90	Полупродукти	Производство от материали от позиция 7201, 7202, 7203, 7204, 7205 или подпозиция 7224 10
7225 — 7228	Плосковалцовани продукти, валцдрат (заготовка за валцуване на тел); профили, от други легирани стомани; кухи щанги за сондажи, от легирани или от нелегирани стомани	Производство от блокове или други първични форми или полупродукти от позиция 7206, 7207, 7218 или 7224
7229	Телове от други легирани стомани	Производство от полупродукти от позиция 7224

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 73	Изделия от чугун, желязо или стомана; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex 7301	Шпунтови прегради	Производство от материали от позиция 7206
7302	Елементи за железопътни линии от чугун, желязо или стомана: релси, контрарелси и зъбни гребени, стрелки, върхове на сърцевини, лостове за насочване на стрелките и други елементи за кръстосване или смяна на посоките, траверси, клинове, накладки, втулки, релсови подложки, затягащи планки, планки и щанги за раздалечаване и други части, специално предназначени за поставянето, съединяването или фиксирането на релсите	Производство от материали от позиция 7206
7304, 7305 и 7306	Тръби и кухи профили, от желязо или стомана	Производство от материали от позиция 7206, 7207, 7218 или 7224
ex 7307	Принадлежности за тръбопроводи от неръждаеми стомани (ISO № X5CrNiMo 1712), състоящи се от няколко части	Струговане, пробиване, райбероване (зенковане), нарязване на резба, почистване на чеплъци и мустаци и песъкоструйно почистване на ковани заготовки, при условие че общата стойност на използваните ковани заготовки не надвишава 35 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
7308	Конструкции и части за конструкции (например мостове и елементи за мостове, врати на шлюзи, кули, стълбове, стойки, колони, скели, покриви, врати и прозорци и техните каси и прагове за врати, рулетки за затваряне, перила и други) от чугун, желязо или стомана, с изключение на сглобяемите конструкции от № 9406; ламарини, пръти, профили, тръби и други подобни, от чугун, желязо или стомана, изработени с оглед тяхното използване в конструкцията	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Не могат обаче да се използват профили, получени чрез заваряване, от позиция 7301
ex 7315	Вериги за сняг	Производство, при което стойността на всички използвани материали от позиция 7315 не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex глава 74	Мед и изделия от мед; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7403	Рафинирана мед и медни сплави в необработен вид	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 75	Никел и изделия от никел	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
ex глава 76	Алуминий и изделия от алуминий; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7601	Необработен алуминий	Производство от материали от която и да било позиция
7607	Алуминиево фолио (дори напечатано или фиксирано върху хартия, картон, пластмаси или подобни подложки), с дебелина, непревишаваща 0,2 mm (без подложката)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 7606

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 78	Олово и изделия от олово; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
7801	Необработено олово:	
	— Рафинирано олово	Производство от материали от която и да било позиция
	— Друго	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Не могат обаче да се използват отпадъци и отломки от позиция 7802
Глава 79	Цинк и изделия от цинк	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 80	Калай и изделия от калай	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта
Глава 81	Други неблагородни метали; металокерамики; изделия от тези материали	Производство от материали от която и да било позиция
ex глава 82	Инструменти и сечива, ножарски артикули и прибори за хранене от неблагородни метали; части за тези артикули от неблагородни метали; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8206	Комплекти, пригодени за продажба на дребно, съставени най-малко от два инструмента от № 8202 до 8205	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тези от позиции 8202 — 8205. В комплекта обаче могат да бъдат включени инструменти от позиции 8202 — 8205, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на комплекта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8207	Сменяеми инструменти за ръчни сечива, механични или не, или за инструментални машини (например за щамповане, щанцоване, нарязване на резби, пробиване, разстъргване, протегляне, фрезование, струговане, завинтване), включително и дюзите за изтегляне или екструдирани на металите, както и инструменти за пробиване на почвата или за сондаж	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
8208	Ножове и режещи остриета за машини или за механични уреди	Производство: — от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и — при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8211	Ножове (различни от тези от № 8208), с режещо острие или нарязващи, включително и малките затварящи се косери за градинарството	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват остриета и дръжки на ножове от неблагородни метали
8214	Други ножарски артикули (например машинки за стригане, остриета за разцепване, сатъри, месарски или кухненски бравички и ножове за разрязване на хартия); инструменти и комплекти от инструменти за маникюр или педикюр (включително пили за нокти)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват дръжки от неблагородни метали
8215	Лъжици, вилици, черпаци, решетести лъжици за обирање на пяна, лопатки за торти, специални ножове за риба или за масло, щипки за захар и подобни артикули	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват дръжки от неблагородни метали
ex глава 83	Различни изделия от неблагородни метали; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
		или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex 8302	Други гарнитури, обкови и подобни артикули за сгради, и приспособления за автоматично затваряне на врати	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват други материали от позиция 8302, при условие че общата им стойност не надвишава 20 % от цената на продукта франко завода
ex 8306	Статуетки и други предмети за украса, от неблагородни метали	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват други материали от позиция 8306, при условие че общата им стойност не надвишава 30 % от цената на продукта франко завода
ex глава 84	Ядрени реактори, котли, машини, апарати и механизми; части за тези машини или апарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
8401	Ядрени реактори; неотработени (необлъчени) топлоотделящи елементи (касети) за ядрени реактори; машини и апарати за изотопно разделяне	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8407	Бутални двигатели с възвратно постъпателно или ротационно действие (Ванкел), с искрово запалване	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8408	Бутални двигатели със запалване чрез компресия (дизелов двигател или дизелов двигател с термостартер)	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8410, 8411, 8412	Хидравлични турбини, водни колела и регулаторите им Турбореактивни двигатели, турбовитлови двигатели и други газови турбини; други двигатели Помпи за течности, дори с устройства за измерване; елеватори за течности	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8427	Кари високоповдигачи; други товарно-разтоварни кари, снабдени с подемно устройство	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8431	Части, изключително или главно предназначени за машините или апаратите от № 8425 до 8430	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8443	Печатарски машини и устройства	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8452	Шевни машини, различни от машините за зашиване на листове от № 8440; мебели, поставки и капаци, специално предназначени за шевни машини; игли за шевни машини	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8482	Сачмени, ролкови или иглени лагери	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8483	Трансмисионни валове (включително гърбичните и коляновите валове) и колена; лагерни кутии (опори) и лагерни черупки; зъбни предавки и фрикционни колела; сачмено-винтови или ролково-винтови двойки; редуктори, мултипликатори и скоростни регулатори, включително хидравличните преобразуватели; маховици и ролки, включително полиспапните ролки; съединители и съединителни детайли, включително шарнирните съединители	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8486	Машини и апарати, използвани изключително или главно за производството на полупроводникови заготовки (boules) или полупроводникови пластини (wafers), полупроводникови прибори, електронни интегрални схеми или дисплеи с плосък екран; части и принадлежности	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ex глава 85	Електрически машини и апарати, електроматериали и техните части; апарати за записване или възпроизвеждане на звук, апарати за записване или възпроизвеждане на телевизионен образ и звук и части и принадлежности за тези апарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
8501	Електрически двигатели и генератори, с изключение на електрогенериращите агрегати	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8503
8502	Електрогенериращи агрегати и електрически ротационни преобразуватели	или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8504	Устройства за електрозахранване на автоматичните машини за обработка на информация	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8506	Електрически батерии, съдържащи един или няколко галванични елемента	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8507 8513	Електрически акумулатори, включително техните сепаратори, дори с квадратна или правоъгълна форма Портативни електрически лампи, предназначени да функционират с помощта на собствен източник на енергия (например с батерии, акумулатори, магнети), различни от осветителните апарати от № 8512	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8517.69	Други апарати за предаване или приемане на глас, образ или други данни, включително апаратите за комуникация в безжични мрежи (такива като LAN или WAN мрежи), различни от тези от № 8443, 8525, 8527 или 8528	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8518	Микрофони и техните стойки; високоговорители, дори монтирани в кутиите им; аудио честотни електрически усилватели; електрически апарати за усиление на звука	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8519	апарати за възпроизвеждане на звук; апарати за записване и възпроизвеждане на звук	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8522 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8521	Апарати за записване или възпроизвеждане на образ и звук, дори с вграден приемател на образ и звук (видеотунер)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8522 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8522	Части и принадлежности, изключително или главно предназначени за апаратите от № 8519 до 8521	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8523	Дискове, ленти, носители за запаметяване на данни чрез полупроводникови елементи, „smart карти“ и други носители за записване или за аналогични записвания, със или без запис, включително галваничните матрици и форми за производство на дискове, с изключение на продуктите от глава 37	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8525	Предавателни апарати за радиоразпръскване или телевизия, дори с вграден приемателен апарат или апарат за записване или възпроизвеждане на звук; телевизионни камери, цифрови фотоапарати и записващи видеокамери	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8529 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8526	Апарати за радиозасичане и радиосондиране (радари), радионавигационни апарати и апарати за радиотелеуправление	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8529 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8527	Приемателни апарати за радиоразпръскване, дори комбинирани в една кутия с апарат за записване или възпроизвеждане на звук или с часовниково устройство	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8529 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8528	Монитори и прожекционни апарати, без вграден приемателен телевизионен апарат; приемателни телевизионни апарати, дори с вграден приемателен апарат за радиоразпръскване или с апарат за записване или възпроизвеждане на звук или образ	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8529 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8529	Части, изключително или главно предназначени за апаратите от № 8525 до 8528:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8535 — 8537	Апаратура за прекъсване, разединяване, защита, разклоняване, включване или свързване на електрически вериги; конектори за оптични влакна, снопове или кабели от оптични влакна; табла, панели, конзоли, пултове, шкафове и други подобни, за електрическо управление или разпределение	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта и позиция 8538 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8540 11 и 8540 12	Електроннолъчеви тръби за телевизионни приемници, включително тръбите за видеомонитори	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8542.31 — 8542.33 и 8542.39	Монолитни интегрални схеми	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода или Процес на дифузия, при който интегралните схеми се формират върху полупроводникова подложка чрез селективно въвеждане на подходящ легиращ примес, дори сглобени и/или изпитани в държава, която не е страна по споразумението

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8543	Електрически машини и апарати със специфична функция, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8544	Жици, кабели (включително коаксиалните кабели) и други изолирани електрически проводници (дори лакирани или анодно оксидирани), снабдени или не с части за свързване; кабели от оптични влакна, съставени от отделно облицовани влакна, дори съдържащи електрически проводници или снабдени с части за свързване	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8545	Графитни електроди, графитни четки, въглени за лампи или батерии и други артикули от графит или от друг въглерод, със или без метал, за електрически приложения	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
8546	Изолатори за електричество от всякакви материали	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
8547	Изолационни части, изцяло от изолиращи материали или съдържащи обикновени метални части за сглобяване (например фасунги с резба), вградени в масата им, за машини, апарати или електрически инсталации, различни от изолаторите от № 8546; изолационни тръби и техните части за свързване, от неблагородни метали с вътрешна изолация	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
8548	– Остатъци и отпадъци от батерии, съставени от един или няколко галванични елемента, и от електрически акумулатори; електрически батерии, съставени от един или няколко галванични елемента, негодни за употреба, и електрически акумулатори, негодни за употреба; електрически части за машини или апарати, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
	– Електронни микросглобки	
ex глава 86	Превозни средства и оборудване за железопътни или подобни линии и техните части; неподвижни съоръжения за железопътни или подобни линии и техните части; механични сигнализационни устройства (включително електромеханичните) за комуникационни пътища; с изключение на:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
ex глава 87	Автомобилни превозни средства, трактори, мотоциклети и велосипеди и други сухопътни превозни средства, техните части и принадлежности; с изключение на:	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
8711	Мотоциклети (включително мотопедите) и велосипеди със спомагателен двигател, със или без кош; кошове:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
	— С бутален двигател с работен обем:	
	-- Непревишаващ 50 cm ³	
	-- Превишаващ 50 cm ³	
	— Други	
8714	Части и принадлежности за превозните средства от № 8711 до 8713	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 45 % от цената на продукта франко завода
ex глава 88	Въздухоплаване и космонавтика; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex 8804	Ротошути	Производство от материали от която и да било позиция, включително други материали от позиция 8804 или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 89	Морско или речно корабоплаване	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
ех глава 90	Оптични, фотографски или кинематографски, измерителни, контролиращи или прецизиращи инструменти и апарати; медико-хирургически инструменти и апарати; части и принадлежности за тези инструменти или апарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 60 % от цената на продукта франко завода
9002	Лещи, призми, огледала и други оптични елементи от всякакви материали, монтирани, за инструменти или апарати, различни от същите тези артикули, от оптически необработено стъкло	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9005, 9006, 9007, 9008	Бинокли, далекогледы, астрономически далекогледы, оптични телескопи и техните корпуси; други инструменти за астрономия и техните корпуси; Фотоапарати, апарати и устройства, включително лампите за светкавици във фотографията	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9011	Оптични микроскопи, включително микроскопите за микрофотография, микрокинематография или микропроекция	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
9013	Устройства с течни кристали, непредставляващи артикули, включени по-специално другаде; лазери, различни от диодите; други оптични апарати и инструменти, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9016	Везни с чувствителност 5 cg или по-голяма, със или без теглилки	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9025	Гъстомери, ареометри и други подобни инструменти, термометри, пирометри, барометри, влагомери и психрометри, със или без устройства за регистриране, дори комбинирани помежду си	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9033	Части и принадлежности, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава, за машини, апарати, инструменти или артикули от глава 90	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 91	Часовникарски изделия	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
Глава 92	Музикални инструменти; части и принадлежности за тези инструменти	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
Глава 93	Оръжия, муниции и техните части и принадлежности	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
Глава 94	Мебели; медицинска и хирургическа мебелировка; спални артикули и други подобни; осветителни тела, неупоменати, нито включени другаде; рекламни лампи, светлинни надписи, светлинни указателни табели и подобни артикули; сглобяеми конструкции	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex глава 95	Играчки, игри, артикули за забавление или за спорт; части и принадлежности за тези инструменти или апарати; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 40 % от цената на продукта франко завода
ex 9506	Стикове за голф и части за тях	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват грубо оформени заготовки за изработване на глави за стикове за голф
ex глава 96	Разни видове изделия; с изключение на:	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта или Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
9601 и 9602	Обработени слонова кост, кости, черупки на костенурки, рога, корали, седеф и други животински материали за резбарство и изделия от тези материали (включително изделията, получени чрез отливане) Обработени растителни или минерални материали за резбарство и изделия от тези материали; отляти или резбовани изделия от восък, от парафин, от стеарин, от естествени гуми или от естествени смоли, от пасти за моделиране и други отляти или резбовани изделия, неупоменати, нито включени другаде; обработен неутвърден желатин, различен от този в № 3503, и изделия от неутвърден желатин	Производство от материали от която и да било позиция
9603	Метли и четки, дори представляващи части от машини, от апарати или от превозни средства, механични ръчни метли, различни от тези с двигател, четки и метлички от пера; готови глави за четкарски артикули; тампони и валяци за боядисване; чистачки от каучук или от аналогични меки материали	Производство, при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9605	Пътнически комплекти за личен тоалет, шиене или почистване на обувки или на облекла	Всеки един артикул от асортимента трябва да отговаря на правилото, което би се прилагало за него, ако той не е бил включен в асортимента . Могат обаче да бъдат включени артикули без произход, при условие че общата им стойност не надвишава 15 % от цената на асортимента франко завода

Позиция по ХС	Описание на продукта	Обработка или преработка, извършена върху материали без произход, която придава статут на продукт с произход
9606	Копчета и секретни копчета; форми за копчета и други части за копчета или за секретни копчета; заготовки за копчета	Производство: – от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и – при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9608	Химикалки; флумастери и маркери с филцов фитил или с други порьозни връхчета; автоматични писалки с пера и други автоматични писалки; дубликаторни писалки; автоматични моливи; държатели за писалки и моливи и подобни държатели; части за тези артикули (включително капачките и закачалките), с изключение на артикулите от № 9609	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта. Могат обаче да се използват писци или върхове за писци от същата позиция като тази на продукта
9612	Ленти за пишещи машини и подобни ленти, напоени с мастило или обработени по друг начин с цел да оставят отпечатащи, дори навити на ролки или в пълнители; тампони за печат, дори напоени, със или без кутия	Производство: – от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта, и – при което стойността на всички използвани материали не надвишава 50 % от цената на продукта франко завода
9613 20	Газови джобни запалки за многократно пълнене	Производство, при което общата стойност на всички използвани материали от позиция 9613 не надвишава 30 % от цената на продукта франко завода
9614	Лули (включително главите за лули), цигарета за пури и за цигари, и техните части	Производство от материали от която и да било позиция
Глава 97	Произведения на изкуството, предмети за колекции или антични предмети	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта

ПРИБАВКА КЪМ ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Общи разпоредби

1. За продуктите, изброени по-долу, могат да се прилагат също така следните правила, вместо правилата, посочени в приложение Б за продуктите с произход от Сингапур, но ограничени с годишна квота.
2. Декларацията за произход, издадена или изготвена в съответствие с разпоредбите на настоящото приложение, трябва да съдържа следния текст на английски език:
„Derogation – Annex B(a) of Protocol Concerning the definition of the concept of ‘originating products’ and methods of administrative cooperation of the EU-Singapore FTA“.
3. Продуктите могат да бъдат внасяни в Съюза съгласно тези дерогации при представянето на декларация, подписана от одобрения износител, с която се удостоверява, че съответните продукти отговарят на условията на дерогацията.
4. В Съюза всички количества, посочени в настоящото приложение, се управляват от Европейската комисия, която предприема всички административни действия, считани от нея за целесъобразни, за ефективното управление на тези количества в съответствие с приложимото законодателство на Съюза.
5. Квотите, посочени в таблицата по-долу, се управляват от Европейската комисия на принципа „пръв пристигнал — пръв обслужен“. Количествата, изнасяни от Сингапур за Съюза съгласно тези дерогации, се изчисляват въз основа на вноса в Съюза.

Позиция по ХС	Описание на продукта	Операция, отговаряща на изискванията	Годишна квота за износ от Сингапур в Съюза в тонове
ex16 01.00	Сушени колбаси от пилешко месо, свинско месо и пресен черен дроб (腊肠)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта	500
ex16 02 32 ex16 02 41 ex16 02 49 ex16 02 50	Консервирано свинско, пилешко и говеждо месо (午餐肉) Разни видове охладени бутове Самоса от смляно говеждо или пилешко месо (萨莫萨三角饺) Кнедли от месо от домашни птици (水饺) Shaomai с пилешко месо (烧卖) Лепкав ориз с пилешко месо (糯米饭) Изушено пилешко и свинско месо на ситни ивици (肉松) Gyoza с пилешко месо	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта	
ex16 03 00	Концентрат за бульон от пилешко месо (鸡精)	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта	

Позиция по ХС	Описание на продукта	Операция, отговаряща на изискванията	Годишна квота за износ от Сингапур в Съюза в тонове
ex1604.20 ex 1604.20 ex1604.16	Рибни кюфтета с кърри от месо от риба, кърри, пшенична скорбяла, сол, захар и комбинирани подправки Четирицветни рула от месо от риба, рачешки рулца, морски водорасли, листи от сирене от соя, растително масло, захар, сол, картофено нишесте, моносодиев глутамат и подправки Пикантен хрупкав аншоа (sambal ikan bilis) от аншоа, лук, паста от лют червен пипер, тамаринд, паста от скариди (belachan), кафява захар и сол	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта	400

Позиция по ХС	Описание на продукта	Операция, отговаряща на изискванията	Годишна квота за износ от Сингапур в Съюза в тонове
ex 1605.10 ex 1605.90 ex 1605.20 ex 1605.20 ex 1605.20 ex 1605.30	Рачешки кюфтета от пшенична скорбяла, сол, захар, комбинирани подправки, месо от раци и пълнеж Кюфтета от сепия от пълнеж от сепия, пшенична скорбяла, сол, захар и комбинирани подправки Hargow от скариди, пшенична скорбяла, тапиока, вода, праз, джинджирил, захар и сол Shaomai основно от скариди, пилешко месо, скорбяла от царевича, растително масло, черен пипер, сусамово масло и вода Wonton с пържени скариди от скариди, сол, олио, захар, джинджирил, пипер, яйца, оцет и соев сос Кюфтета с вкус на омар от месо от сепия, риба и рак	Производство от материали от която и да било позиция, с изключение на тази на продукта	350

ПРИЛОЖЕНИЕ В

**МАТЕРИАЛИ, ПО ОТНОШЕНИЕ НА КОИТО НЕ СЕ ПРИЛАГА КУМУЛАЦИЯ
В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 3**

Хармонизирана система	Описание на материалите
0207	Меса и карантии, годни за консумация, от домашни птици от № 0105, пресни, охладени или замразени
ex 0210	Меса и карантии, годни за консумация, осолени или в саламура, сушени или пушени
Глава 03	Риба и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни
0709 51 ex 0710 80 0711 51 0712 31	Гъби, пресни или охладени, замразени, временно консервирани, сушени
071040 200580	Сладка царевица
1006	Ориз
ex 1102 90 ex 1103 19 ex 1103 20 ex 1104 19 ex 1108 14 ex 1108 19	Брашно, едрозърнест и дребнозърнест грис и агломерати под формата на гранули, от житни растения, зърна, сплескани или на люспи, скорбяла от тапиока, скорбяла от ориз
1604 и 1605	Пригответени храни и консерви от риби; хайвер и неговите заместители, пригответени на основата на яйца от риби; ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни, пригответени или консервирани
1701 и 1702	Захар от захарна тръстика или от цвекло и химически чиста захароза, други видове захар, заместители на мед и карамелизирана захар и карамелизирани меласи
ex 1704 90	Захарни изделия без какао, различни от дъвка (chewing-gum)

ex 1806 10	Какао на прах с прибавка на захар с тегловно съдържание на захароза и изоглюкоза, равно или по-голямо от 65 %
1806 20	Шоколад и други хранителни продукти, съдържащи какао, различни от какао на прах
ex 1901 90	Други хранителни продукти, съдържащи тегловно по-малко от 40 % какао, различни от екстракти от малц, съдържащи по-малко от 1,5 % млечни мазнини, 5 % захароза или изоглюкоза, 5 % глюкоза или скорбяла или нишесте
2003 10	Гъби, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или с оцетна киселина
ex 2101 12	Препарати на базата на кафе
ex 2101 20	Препарати на базата на чай или мате
ex 2106 90	Хранителни продукти, неупоменати, нито включени другаде, различни от протеинови концентрати и текстурирани протеинови вещества: захарни сиропи, ароматизирани или с прибавка на оцветители, различни от сиропите от изоглюкоза, глюкоза и малтодекстрин; продукти, съдържащи повече от 1,5 % млечни мазнини, 5 % захароза или изоглюкоза, 5 % глюкоза или скорбяла или нишесте
ex 3302 10	Смеси от ароматични вещества и смеси от видовете, използвани за производството на напитки, съдържащи всички ароматични вещества, които характеризират една напитка и съдържащи повече от 1,5 % млечни мазнини, 5 % захароза или изоглюкоза, 5 % глюкоза или нишесте или скорбяла
3302 10 29	Препарати от видовете, използвани за производството на напитки, съдържащи всички ароматични вещества, които характеризират една напитка, различни от препаратите с действително алкохолно съдържание по обем повече от 0,5 % vol, съдържащи тегловно повече от 1,5 % млечни мазнини, 5 % захароза или изоглюкоза, 5 % глюкоза или нишесте или скорбяла

ПРИЛОЖЕНИЕ Г

ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 9, ЗА КОИТО МАТЕРИАЛИТЕ С
ПРОИЗХОД ОТ ДЪРЖАВА ОТ АСЕАН СЕ СЧИТАТ ЗА МАТЕРИАЛИ С ПРОИЗХОД
ОТ НЯКОЯ ОТ СТРАНИТЕ

Код по ХС	Описание
2710	Нефтени масла или масла от битуминозни минерали, различни от суровите; неупоменати, нито включени другаде препарати, съдържащи тегловно 70 % или повече нефтени масла или масла от битуминозни минерали, които масла са основен компонент на тези препарати; отпадъчни масла
2711	Нефтен газ и други газообразни въглеводороди
2906	Циклени алкохоли и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2909	Етери, етер-алкохоли, етер-феноли, етер-алкохол-феноли, алкохолни пероксиди, етерни пероксиди, кетонни пероксиди (с определен или с неопределен химичен състав) и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2910	Епоксиди, епокси-алкохоли, епокси-феноли и епокси-етери с три атома в пръстена, и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2912 – 2914	Алдехида, дори съдържащи други кислородни функционални групи; циклени полимери на алдехидите; параформалдехид Халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни на продуктите от № 2912 Кетони и хинони, дори съдържащи други кислородни функционални групи, и техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2920	Естери на другите неорганични киселини на неметалните елементи (с изключение на естерите на халогеноводородите) и техните соли; техните халогено-, сулфо-, нитро- или нитрозопроизводни
2922	Аминосъединения с кислородни функционални групи
2930	Органични тиосъединения

Код по ХС	Описание
2933	Хетероциклени съединения, съдържащи само азотни хетероатоми
2934	Нуклеинови киселини и техните соли, с определен или неопределен химичен състав; други хетероциклени съединения
2935	Сулфонамиди
2942	Други органични съединения
3215	Печатарски мастила, мастила за писане или чертане и други мастила, дори концентрирани или в твърдо състояние
3301	Етерични масла (обезтерпенени или не), включително така наречените „конкрети“ и „абсолю“; резиноиди; екстрахирани олеорезини; концентрирани разтвори на етерични масла в мазнини, в нелетливи масла, във вощици или в аналогични материали, получени чрез екстракция или наkisване; остатъчни терпенови субпродукти, получени от обезтерпенването на етеричните масла; ароматични дестилирани води и водни разтвори на етерични масла
4010	Транспортни ленти или трансмисионни ремъци от вулканизиран каучук
8408	Бутални двигатели със запалване чрез компресия (дизелов двигател или дизелов двигател с термостартер)
8412	Други двигатели
8483	Трансмисионни валове (включително гърбичните и коляновите валове) и колена; лагерни кутии (опори) и лагерни черупки; зъбни предавки и фрикционни колела; сачмено-винтови или ролково-винтови двойки; редуктори, мултипликатори и скоростни регулатори, включително хидравличните преобразуватели; маховици и ролки, включително полиспапните ролки; съединители и съединителни детайли, включително шарнирните съединители
8504	Електрически трансформатори, статични електрически преобразуватели (например токоизправители), индуктивни бобини и дросели
8506	Електрически батерии, съдържащи един или няколко галванични елемента
8518	Микрофони и техните стойки; високоговорители, дори монтирани в кутиите им; слушалки, дори комбинирани с микрофон и комплекти, състоящи се от микрофон и един или повече високоговорителя; аудио честотни електрически усилватели; електрически апарати за усилване на звука

Код по ХС	Описание
8523	Дискове, ленти, носители за запаметяване на данни чрез полупроводникови елементи, „smart карти“ и други носители за записване или за аналогични записвания, със или без запис, включително галваничните матрици и форми за производство на дискове, с изключение на продуктите от глава 37
8546	Изолатори за електричество от всякакви материали
8547	Изолационни части, изцяло от изолиращи материали или съдържащи обикновени метални части за сглобяване (например фасунги с резба), вградени в масата им, за машини, апарати или електрически инсталации, различни от изолаторите от № 8546; изолационни тръби и техните части за свързване, от неблагородни метали с вътрешна изолация
9005	Бинокли, далекогледи, астрономически далекогледи, оптични телескопи и техните корпуси; други инструменти за астрономия и техните корпуси, с изключение на апаратите за радиоастрономия
9006	Фотоапарати; апарати и устройства, включително лампите за светкавици във фотографията, с изключение на газоразрядните лампи от № 8539
9011	Оптични микроскопи, включително микроскопите за микрофотография, микрокинематография или микропроекция
9013	Устройства с течни кристали, непредставляващи артикули, включени по-специално другаде; лазери, различни от лазерните диоди; други оптични апарати и инструменти, неупоменати, нито включени другаде в настоящата глава
9025	Гъстомери, ареометри и други подобни плувачи инструменти, термометри, пирометри, барометри, влагомери и психрометри, със или без устройства за регистриране, дори комбинирани помежду си

ТЕКСТ НА ДЕКЛАРАЦИЯТА ЗА ПРОИЗХОД

Декларацията за произход, чийто текст е даден по-долу, трябва да бъде съставена в съответствие с бележките под линия. Не е необходимо обаче бележките под линия да бъдат възпроизвеждани.

Версия на български език

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (разрешение № ... от митница или от друг компетентен държавен орган ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... ⁽²⁾ преференциален произход.

Версия на испански език

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera o de la autoridad gubernamental competente n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Версия на чешки език

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení celního nebo příslušného vládního orgánu ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Версия на датски език

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes eller den kompetente offentlige myndigheds tilladelse nr. ... ⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Версия на немски език

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligung der Zollbehörde oder der zuständigen Regierungsbehörde Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... ⁽²⁾ sind.

Версия на естонски език

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolliameti või pädeva valitsusasutuse luba nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul kui on selgelt näidatud teisiti.

Версия на гръцки език

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου ή της καθύλην αρμόδιας αρχής, υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Версия на английски език

The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Версия на френски език

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière ou de l'autorité gouvernementale compétente n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Версия на хърватски език

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.'

Версия на италиански език

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale o dell'autorità governativa competente n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Версия на латвийски език

Eksportētājs produktiem, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas vai kompetentu valsts iestāžu pilnvara Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme no ... ⁽²⁾.

Версия на литовски език

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės arba kompetentingos viešosios valdžios institucijos liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės prekės.

Версия на унгарски език

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾ vagy az illetékes kormányzati szerv által kiadott engedély száma: ...) kijelentem, hogy eltérő jelzs hiányában az áruk kedvezményes ... származásúak ⁽²⁾.

Версия на малтийски език

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni kompetenti tal-gvern jew tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliet fejn indikat b'mod car li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Версия на нидерландски език

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning of vergunning van de competente overheidsinstantie nr. ... ⁽¹⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Версия на полски език

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych lub upoważnienie właściwych władz nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Версия на португалски език

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira ou da autoridade governamental competente nº ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Версия на румънски език

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală sau a autorității guvernamentale competente nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Версия на словашки език

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia colnej správy alebo príslušného vládneho povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Версия на словенски език

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom, (pooblastilo carinskih ali pristojnih državnih organov št. ... ⁽¹⁾)izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo .

Версия на фински език

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin tai toimivaltaisen julkisen viranomaisen lupa nro ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Версия на шведски език

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd eller behörig statlig myndighet nr. __.⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande __ ursprung.⁽²⁾

.....⁽³⁾

(Място и дата)

.....⁽⁴⁾

(Подпис на износителя, като освен това трябва четливо да бъде изписано името на лицето, което подписва декларацията)

-
- ¹ Когато декларацията за произход се съставя в Съюза от одобрен износител, в това поле трябва да се впише номерът на разрешението на одобрения износител. Когато декларацията за произход не се съставя от одобрен износител, думите в скоби се пропускат или полето се оставя празно. Когато декларацията за произход се съставя от износител в Сингапур, в това поле трябва да се впише уникалният номер за правен субект.
- ² Посочва се произходът на продуктите. Когато декларацията за произход се отнася за продукти с произход от Съюза, износителят използва символа „EU“. Когато декларацията за произход се отнася изцяло или отчасти за продукти с произход от Сеута и Мелила, износителят трябва ясно да ги посочи в документа, върху който се изготвя декларацията, посредством означението „СМ“.
- ³ Тези данни могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в самия документ.
- ⁴ В случаите, когато не се изисква подпис на износителя, освобождаването от подписване означава, че няма нужда да се посочва и името на подписващия.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ
относно Княжество Андора

1. Продуктите с произход от Княжество Андора, които попадат в обхвата на глави 25 — 97 от Хармонизираната система, се приемат от Сингапур като продукти с произход от Съюза по смисъла на настоящото споразумение.
2. Протокол 1 се прилага *mutatis mutandis* за целите на определянето на статута на продукти с произход на горепосочените продукти.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ
относно Република Сан Марино

1. Продуктите с произход от Република Сан Марино се приемат от Сингапур като продукти с произход от Съюза по смисъла на настоящото споразумение.
2. Протокол 1 се прилага *mutatis mutandis* за целите на определянето на статута на продукти с произход на горепосочените продукти.

СЪВМЕСТНА ДЕКЛАРАЦИЯ
относно преразглеждането на правилата за произход, които се съдържат в протокол 1

1. Страните се споразумяват да преразгледат правилата за произход, които се съдържат в протокол 1, и да обсъдят необходимите изменения по искане на една от страните.
2. Приложения Б — Г към протокол 1 ще бъдат адаптирани в съответствие с периодичните промени на Хармонизираната система.